

Soeata Semarang

SERAT KABAR HARIAN

報日聲川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

DiJitak dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel & Uitgevers Mij. "Socara Semarang", Gang Pinggir 68, Semarang.

HARGA ABONNEMENT
f 4.50 per kwartaal. Atawa boleh bayar boelanan.
f 1.50 per boelan. Loear Indonesia tambah f 2.50
per kwartaal. Pembayaran di moeka.
INI HARI TERBIT 2 1/2 LEMBAR

Directeur: TJOA KIAN SIE.
Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

HARGA ADVERTENTIE.
Satoe regel gajard 40 cent. Satoe kali moeat paling
sedikit f 4.-. Berlangganan, laen tarief.
Kantoor Gang Pinggir 68, Post-box No. 55.
Telefoon No. 2034

Balkan terantjem oleh bahaya perang.

Hongarye dan Roemenie masing masing ambil tindakan tindakan militair — Angkatan darat
Italie dikoempelken deket tapel wates Griekenland sedeng ia poenja armada
meronda deket peolo Kreta — England dioedjanin riboean bom api.

Londen tjoba digempoe kombali.

Di hari Saptoe England dibomardeer
oleh 800 pesawat Nazi.

Londen 24 Aug. (Reuter)
Kira kira 8 bomber Duitsch ini sore satronin daerah Londen
dengan terbang tinggi sekali. Di kota kota loear Londen marika
disamboet dengan tembakan yang seroe. Pesawat - pesawat
pemoeroe Inggris naek ka oedara oentoek oeber moeso.
Pesawat pesawat Duitsch berbalik ka oedara dengan dioeber
oleh pesawat pesawat R. A. F. dan moeso dengan tjepet
mengilang dalam awan. Laen eskadrille besar dari bomber
bomber Duitsch yang dianter oleh pesawat pesawat pemoeroe
soeda tjoba terbang di atas Londen tingginja 6000 meter.
Pesawat pesawat pemoeroe Inggris bales menjerang dan
tembak djatoh satoe Heinkel - bomber dan satoe pesawat
pemoeroe Duitsch.
Bom bom ada didjatohken tapi sampe sebegitoe djaoe
tjoda ada ditrima kabar tenjang kerosakan besar.
Mahloemat ministerie angkatan oedara wartaken:
"Ini malam pesawat pesawat moeso kombali satronin
lagi daerah Londen. Bom bom pada djatoh di kota kota loear
sebelah Timor dari Londen dan di lapangan lapangan, tapi
kerosakan ketjil.
Portsmouth ini malam diserang oleh sedjoembalah besar
bomber moeso. Kabar tentang kerosakan dan korban masi
belon ditrima dengan lengkep, tapi soeda bisa ketaloean brapa
gedong kena dibom hingga terdjadi kebakaran."

800 Pesawat Duitsch
menjerang.
Londen 25 Aug. (Reuter)
Kantoor perkaraban dari minis-
teri angkatan oedara ada wartaken
seperli berkoet tenjang
doea serangan besar yang dilakoek
kemaren oeh angkatan
oedara Duitsch; "Serangan yang
pertama doea djaoe dioedjoeken
pada lapangan2 pesawat di pesisir
Selatan-timoer Inggris, tapi
dalam serangan yang pertama
di wiktioe sore bombardement
dilakoek sampe di sebelah
dalam dari negri. Dalam ini
serangan paling sedikit ada di-
goenaken 300 pesawat bomber
dan pemoeroe Duitsch. Lebi
diase laen angkatan oedara
Duitsch yang terdiri dari 500
bomber dan pesawat pemoeroe
soeda di kirim liwat liwat
kanal oentoek gempoe daerah
Portsmouth.

45 Pesawat Duitsch
dimoesnaken.
Londen 24 Aug. (Reuter)
Dengen off cieel diwartaken:
Sampe djam 6 sore ada 32
pesawat moeso yang ditembak
djatoh, yang 28 pesawat dimoes-
naken oleh pesawat2 pemoeroe
Inggris dan yang 4 pesawat lagi
oleh meriem dari darat. England
keilangan 10 pesawat dimana
satoe djoeroe terbangnja berada
dalam keslametan.

Blakangin mahloemat officiel
wartaken: Sampe djam 8.30
malam ada 45 pesawat Duitsch
yang dibikin djatoh, yang 40
pesawat oleh pesawat2 pemoeroe
Inggris dan yang 5 pesawat
lagi oleh meriem2 boeat tembak
pesawat Duitsch.

Oedjan bom Duitsch.
Londen 24 Aug. (Reuter)
Meriem boeat tembak pesawat
ini pagi soeda lepasken peleoer-
roenja pada 10 bomber Duitsch
yang dianter oleh 7 pesawat pem-
boeroe, yang terbang tinggi se-

Wales digempoe.
Londen 24 Aug. (Reuter)
Doea bom ini pagi sekali ada
djatoh di kota dari Wales dan
moesnaken sebagian dari 4 roma
di wyk koeboeroeh. Brapa
orang menjadi korban, tapi tjoda
ada jang mati.

"Dickie Bertha" kom-
bali tjeter England.
Londen 24 Aug. (Reuter)
Djam 9 pagi ada kadengeran
tiga perledakan jang keras, boleh
djadi ada granaat granaat dari
meriem2 Duitsch di pantei
Fransch. Daerah Dover menjadi
tergontjag. Sirene diboenjiken
boeat soeroe pendoekoek me-
liadoengken diri. Waktoe terdjadi
perledakan tjoda keliatan atawa
kadengeran pesawat.
Ini meriem meriem Duitsch di
pantei Fransch soeda tembakin
pasisir Selatan - timoer Inggris.
Satoe pesawat Duitsch jang ter-
bang 6000 meter tingginja telah
memboeka djalan boeat itoe
meriem2 Duitsch, tapi ini pesa-
wat dioesir oleh meriem2 Inggris.
Bombardement lamaanja 45 mi-
nuut.

Mariem2 Inggris bales
menembak.
Londen 24 Aug. (Reuter)
Meriem Inggris jang bisa me-
nembak djaoe sekali ini hari soeda
tjeter meriem2 Duitsch di
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

R. A. F. bikin pem-
balesan.
Londen 24 Aug. (Reuter)
Mahloemat ministerie angkatan
oedara wartaken: Pesawat2 R.A.
F. Djomah siang soeda serang
lapangan2 pesawat dan laen
pendirian militair di Ffrankryk
Oedara-barat, Holland, Belgie dan
Duitschland.
Pada malam Saptoe R. A. F.
bombardeer fabrik2 minjak di
daerah Roer dan goedang2 di
Rynland. Djoega kira kira 20
lapangan pesawat dan pangkalan2
pesawat aer di Nederland, Frank-
ryk, berkoet laen laen pendir-
ian militair di Boulogne, Dieppe
dan Brest telah digempoe. Ti-
jama djoeroe terbangnja kena
ditawan. Pesawat moeso jang
laenja dirosaken. Tjoda ada
orang jang menjadi korban.
Registratie dari semoea pendoe-
koek peolo Malta jang menjadi
rahaajat Inggris dari oemoer 18
sampe 55 taon aken dimoelal
tanggal 28 Aug.

Pesawat pesawat dari
Canada.
Londen 25 Aug. (Reuter)
Escadrille jang pertama dari
Canada, jang soeda sampe di
England, waktoe kemaren boeat
pertama kali bertempoer di oed-
ara telah bisa tembak djatoh
doea pesawat Dornier.

Bahaya perang di Balkan.

Griekenland ter-
antjem.
Londen 24 Aug. (Reuter)
Tentara Italian jang di-
kooempelken deket tapel wates
Griekenland, soeda doe-
doekken gerisan gerisan jang
penting. Kantoor perkaraban
dari Italie "Stefani" lan-
djoetken campagne anti
Griekenland dan wartaken
jang pamerentah Italie tjoda
lama lagi bakal madjoeken ia
poenja perminta-an pada Griek-
enland.
Perselisian Roemenie-
Hongarye menjadi
hebat.
Boedapest 24 Aug. (Reuter)
Kaiangan jang lae doedoe-
nja perkara anggep jang Duitsch-
land rchimja kepeksa koedoe
kasi potoesan terhadap per-
selisian Hongarye - Roemenie,
lantaran pembira-an jang se-
karang antara Boek-rost dan
Boedapest bakal mandek.
Pamerentah Hongarye keloe-
ar order oentoek perwatesken
dengan keras sekali openbare
transportdiensten Kebanjangan au-
tobusdiensten moelal tanggal 25
Aug. usus skendibrentiken. Djom-
blahnja taxi djoega diperwa-
tesken dengan keras. (Ini kan-
daran bole djadi aken digoe-
naken oentoek kaperloean mi-
litair).
Dengen off cieel diwartaken:
Particuliere spoorwegdiensten
ka djoebesan Timoer aken
dipoetoesken dan didoegeh pla-
toeran2 militair aken didjal-
naken dengan lebi keras.

Djoega Roemenie
bikin persediaan.
Boekarest 24 Aug. (Reuter)
Ini pari semoea vertof dari
tentara Roemenie ditjaoet
kombali. Semoea reserve offi-
cieren dan onderofficieren
dipanggil berkoempol.
Gagal!
Boekarest 24 Aug. (Reuter)
Pembijara-an Roemenie -
Hongarye di Turuseverin
terpoetoes. Hasiinja nihil.
Oet esan oetoesin Hongarye
ini hari baik kombali ka
Boedapest. Anggota dari de-
legatie Roemenie oetaraken

Kabaran pendek.
Londen 24 Aug. (Reuter)
Dari Iihak pembesar ada war-
taken jang Kolonel De Larminat
chef generale staf dari tentara
Fransch di Timoer Deket sampe
di Londen dan persatoekken diri-
nja sama staf dari general De
Gaulle.
Kaaftstad 24 Aug. (Reuter)
Dalem Lagerhuis dari Zuid
Afrika general Hertzog oetarak-
ken jang ia tanggal 27 Augustus
aken madjoeken motie boeat
tjela politik perang dari pame-
rentah Zuid Afrika dan minta
pamerentah laes ambil tindakan
boeat perbaekken kombali perda-
mian sama Duitschland dan Italie.

Washington 24 Aug. (Reuter)
Minister oeroesan dagang H.
L. Hopkins minta letakken djaba-
lanja berboeboeng dengan ka
sehatannja terganggu. President
Roosevelt loeloesken perminta-an
dari Hopkins dan lebi djoeg
Roosevelt njatakan jang J. H.
Jones aken diangkat sebagai
gantinja.

Bermuda 25 Aug. (Reuter)
Waktioe Madjelis Perwakilan
bikin persidangan loear biasa ada
dioetarakken jang pada Amerika
Sariket telah diloolesken pla-
boean di peolo Bermuda digoe-
naken sebagai pangkalan angkatan
oedara.

Regioen Roemenie
Hongarye pada kemaren
malam soeda kasi rapport da-
lem persidangan dari Roemenie
poenja Raad Makola tentang
dijannja pembijara-an.
Mahloemat jang blakang-
in dikeloeraken wartaken:
Raad Makola trima baek politik
dari pamerentah ia soeda bisa
dapatken ketjotjokan dalam
keadaan di ini waktoe dan da-
lem oeroesan jang menengan
kepentingan negri.

Kapal kapal perang
Italie deket Kreta.
Athene 25 Aug. (Reuter)
Kalangan bangsa Grieksch
njatakan jang ia tida mengata-
hoei satoe apa tentang berita
jang wartaken kapal kapal
perang Italia ada kedapatan
deket peolo Kreta. Kalangae
Inggris tambahkan jang ia ini
saat tida ada trima berla jang
retepken bahoea kapal2 Italian
berada deket itoe peolo.

Rusland dan Turkeye.
Moskow 25 Aug. (Reuter)
"Tass" agentschap njatakan
jang ia diberikken kekwasa-an
boeat bantah kabaran dari pers
asing, dalemmana ada diwartaken
belon brapa lama Rusland soeda
minta Turkeye loeloesken kapal
kapal perang Soviet liwat in
Dardanellen, di kaloe peparangan
mendarjat sampe di Balkan.

Malta digempoe.
Londen 25 Aug. (L. E. F.)
Bomber - bomber moeso jang
dianter oleh pesawat - pesawat
pemoeroe Moelta ini pagi soeda gemp-
oe peolo Moelta. Gedong - gedong
pamerentah dapatken ke-
roesak ketjil. Pesawat - pesawat
pemoeroe Inggris tembak djatoh
satoe pesawat moeso, di-
mana djoeroe terbangnja kena
ditawan. Pesawat moeso jang
laenja dirosaken. Tjoda ada
orang jang menjadi korban.
Registratie dari semoea pendoe-
koek peolo Malta jang menjadi
rahaajat Inggris dari oemoer 18
sampe 55 taon aken dimoelal
tanggal 28 Aug.

Boekan 45 tapi 47.
Londen 25 Aug. (Reuter)
Waktioe dilakoekken serangan
dari oedara pada tanggal 24
Aug. ada 47 pesawat Duitsch
jang dilembak djatoh, sedeng
England keilangan 10 pesawat.
Ini pagi satoe bomber Duitsch
ditembak djatoh.

Radio commentator Amerikan
dalam ia poenja penjaran boeat
Amerika Sariket ada bilang jang
djoeroe2 terbang Duitsch soeda
bombardeer England dengan
memboeta.

Dari Londen Reuter wartaken
Radio - Roma kemaren malam
oelangkan kombali toedoehanja
jang pembesart Grieksch telah
kenajaja rahajata Albanie di
provincie Ciarrula.

Perluasan angkatan
pemoeroe Inggris
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

Perluasan angkatan
pemoeroe Inggris
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

Perluasan angkatan
pemoeroe Inggris
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

Perluasan angkatan
pemoeroe Inggris
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

Perluasan angkatan
pemoeroe Inggris
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

Perluasan angkatan
pemoeroe Inggris
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

Perluasan angkatan
pemoeroe Inggris
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

Perluasan angkatan
pemoeroe Inggris
pantei Fransch, sesoedanja satoe
meriem moeso lepasken tembakan
pada daerah Dover, dimana
satoe romaeh moeso, satoe
prempoan binasa, satoe lelaki
loeka sedeng satoe anak ketjil
tjoda dapat ke'jalkan'an.
Brapa minuit kamoedjan pesa-
wat2 "Spitfire" telah tembak
djatoh satoe "Messerschmitt" 109
jing djatoh di laotan deket pesisir
Inggris.

Keada'an di medan perang ada sepi.

Djepang sama sekali tida brani ambil iniatief lakoeken penjerangan. — „Kaloe Djepang tida menjerang, kita jang aken menjerang”.

46 MILLIOEN DOLLAR DJEPANG HAMPOERKEN DI CHUNGGING — SISANJA BARISAN INGRIS BRANGKAT DARI SHANGHAI.

Keada'an di medan perang.

Chungking, 23 Aug. (C. N. A.)
„Datem minggu jang laie ini keada'an di berbagi bag medan peperangan ada singet sepi sekali, iniatief Djepang sama sekali tida kilata,” kata spreker militair Tionghoa.
Pasoean Tionghoa berkali kali lakoeken seragan di berbagi bagi medan peperangan, djika barisan Djepang oentjeken sedikit tana landa kalemaha' suda. Tapi semoea pertemporean jang dilakoeken ijoema ada pertemporean ketijl saja, dan tida begitoe berari.

Kaloe Djepang tida menjerang kita jang bakal lakoeken itoe.

Chungking, 24 Aug. (C. N. A.)
General Chen Cheng telah letaken djabatannya sebagai direktur dari National Military Council afdeeling Political Training Board di djoega dari djabatannya sebagai sekretaris-general dari perkoempoelan pemseda Sun Min Chu Yi, soepaja bisa goenakan antero tenangan boet iapoena pakerdjaan baroe sebagai panglima paling tinggi dari pembela'an Szechuan.
Sasoedahnja kasi pemandangan tentang keada'an di lchang General Chen kambi bilang bahoea boleh dja'i Djepang aken lakoeken penjerangan jang pengabisan. „Kita moesti bersedia boet hadepin ini penjerangan, meskipun barangkali tida dja'i dilakoeken. Kaloe marika tida menjerang, kita jang haroes lakoeken itoe penjerangan.”

Djepang takoet diserang.

Chungking, 23 Aug. (C. N. A.)
Bombardement jang Djepang lakoeken dalam bebrapa hari ini mengendjoeken, bagaimana lemah adanja Djepang poenia pasoean darat, begitoe spreker militair Tionghoa menerangkan dalam persconferentie jang di adaken pada tanggal 22 Aug. Menoeroet penjelidikan penjelidikan Tionghoa, Djepang sekarang sedang hadepin soeal jang amat soeker, Djepang moesti koempoelken tentara goena landdjoeken papperangan di Tionghok dan samantara itoe djoega moesti sediaken tentara saioekoepnja goena pembela'an di negri jang sendiri, soeal jang paling blakang diterbitkan oleh Djepang dapetken di Europa, jaitoe bagaimana berbahaja adanja serangan, serangan dari papperangan modern sekarang ini. „Djepang soeda berasa sendiri, bahoea pada sesoetoe hari boleh dja'i negrinja bakal diserang.”

„Kamenangan” Djepang.

Kantor pemerintah di loea kota
Chungking, 25 Aug. (Reuter)
Oleh kerna Djepang dengan teroes meneroes lakoeken bombardement, maka raad pembela'an jang paling atris kloearken lila boet pindahken semoea kantor pemerintah ka desa desa. Tjoema kantor dari bestuur Gemeente, Perhoebongan economie dan kantor boet kasi potoeloengan boleh tinggal dalam kota, kaloearga kaloearga dari koem ambenara, penggawe penggawe dari kantor pemerintah djoega dititahkan boet menjingkir.
Djoea gedong gedong Duitch dioedjain bom
Chungking, 25 Aug. (Reuter)
Pada tanggal 23 Aug. 81 pesawat Djepang telah gempoe tepi selatan dari soengei Yangze. Bebrapa bom telah djatoh didjektinja ambassade Duitch. Kalangan Duitch di Chungking menjadi goesat sekali, oleh kerna ini perboeatan Djepang boet djatohken kira kira 20 bom di sakiterna ambassade Duitch, itoe gedong ambassade telah mendapat karusakan jang besar sekali.
Satoe gedong dari Missie China land djoega digempoe. 12 orang Tionghoa mendapat loeka atawa binas.
Karesakan dari milik asing
Chungking 23 Aug. (United Press)
Penjelidikan jang dilakoeken oleh wakil dari United Press oendjoeken, bahoea oleh kerna

Restantnja barisan Inggris brangkat.

Shanghai, 25 Aug. (Reuter)
Brangkatnja tentara Inggris dari Shanghai ini pagi telah berarich, koetika kira kira 800 soldadoe Seafort berbaris menoeoedje ka pelaboean dengan diiringken oleh riboean orang jang bersoerak-soerak dengan beroemanget. Tjoema bebrapa bagian dari barisan Inggris masih tinggal di Shanghai boet bikin beres bebrapa bagi oeroesan.

Hawaii teroes kirim oewang ka negri leloehoer.

Hawaii, 24 Aug. (C. N. A.)
Fonds Amal Tionghok di sini kambi kirim seriboe dollar Amerika pada Perkoempoelan dari Sobat Sobat dari soldadoe Tionghoa jang mendapet loeka.
Pendoeoek Tionghoa di Hawaii teroes beraja boet koempoelken lebih banjak oesng pada negri leloehoer.

Oeang kertas Inggris di Tionghok.

Chungking, 25 Aug. (Reuter)
Pemerintah Inggris angkat Bank Of China sebagai iapoena agent boet koempoelken oeang oeang kertas kari Bank of England, jang ada di Tionghok, Ministerie van Financ en beroeaken pada semoea pemegang oeang kertas Inggris boet toekarken itoe oeang dengan oesng. Ketua National di Bank of China sablonnja tanggal 26 Aug.

Bantoean dari kaom student di Australie.

Chungking, 23 Aug. (C. N. A.)
Han Lu-hw, sebagai penningmeester dari Fonds boet kasi potoeloengan pada kaom student Tionghoa bertaoeken tentang penenerima'an oeang besarnja 200 pond Sterling dari Australian Students Union boet kaperloean kasi bantoean pada student student Tionghoa jang mendape kasangsaran' an oleh kerna bombardement Djepang jang paling blakang ini.
In perkoempoelan dari kaom student Tionghoa di Australie doeloe soeda derma bebrapa ratoes sterling goena sematjem maksoed.

India adaken perwatesan export besi ka Japan.

Tokio 24 Aug. (Reuter)
Menoeroet kawat jang baroe ditrima oleh Osaka, Shosen Kaisha, pemerintah dari India aken adaken perwatesan dari pengiriman besi kasar ka Japan.
Selandjoenja pengiriman besi ka Japan saban boelannja aken ditetepken besarnja 10.000 ton.

Djepang kakerangan nikkell.

Tokio 24 Aug. (Havas)
Ministerie perdagangan Djepang telah ambil potoesian boet adaken larangan dalam pemakean nikkell di Japan, ketoeali boet pembikinan bebrapa barang jang aken ditetepken, berhoebong dengan peninginja nikkell boet kaperloean perang.
Sablonnja petjah perang di Europa, Djepang dapetken iapoena nikkell dari Canada dan Noorwegen.
Tapi sedari boelan September oleh kerna adanja berbagi bagi watesan jang diadaken di itoe negri, maka pengiriman nikkell ka Djepang telah merosot banjak sekali.

Pembalesan jang hebat dari R. A. F.

London 25 Aug. (Reuter)
Mab'emat dari ministerie angkatan oecara wartiken: Pada malem Minggu R.A.F. lakoeken kambi seragan jang loeas sekali. Pendirian2 militair dan kota kota di Duitsland Oetara brsat digempoe, terioeng Frankfurt, Ludwigshaven, Stuttgart dan banjak lapangan2 pesawat di Frankryk, Belgie, Duitsland, Nederland, antara mana Pleuencat, Dinard, Lacroix, Vierzon, Vlislingen, Haarland dan Darmstadt, Dooa pesawat bomber R. A. F. tida balik kambi.
Djoega pendirian2 militair di lilahe antaramana di Milan dan Sestacalendo diserang. Semoea bomber Inggris balik kambi ka pangkalnjaja.
Maen hatem kromo sadia.

Tida ada pelor batoe djoega boleh.

Shanghai, 24 Aug. (Reuter)
Satoe officier di tentara Djepang kameran di Nanking road di poesinja concessie internasional telah mendapet loeka, koetika soerak Tionghoa leparken batoe daem auto jang dinaekia oleh doea officier Djepang, begitoe boenjinja warta dari soember Djepang.
Itoe orang Tionghoa soeal dahaja leparken itoe batoe koetanja mengilang dalam rombongan orang orang banjak.
„Sa a satoe dari itoe officier moesti diangoet ka roemah sakit.”

EUROPA

Londen tjoba digempoe kombali.

London 25 Aug. (Reuter)
Londen dalam tempo doea hari telah alamen serangan jang kampat kalinja dari oedara, waktue ini malem sirene ada kedengeran di wyk loear. Sinar sinar dari zoeklichten tjiri pesawat moesoe di langit dan soerajanja meriem ada kedengeran „Spitfire” bertempoe sama moesoe di atas kota di pantai Selatan-timoer. Dalam tempo brapa minuit sadio satoe „Messerschmitt” ke iatas djatoh dengan terbakar dar' awan. Djero terbangnja keoeroe loetjat dengan parachute Satoe minuit kamoedian laen pesawat Duitch ada keliatan djatoh kira kira 20 k. m. djaeoha.

Apakah Toean Didalam Oemoer Setengah Toea?

Oemoer empat po loeh lahoren adalah bagi kebanyakan orang satoe oesia, jang didalarna peneo dengan perasaan. Semangat hidoep lebih lekas terpakinja. Sering-sering perdoeangan oentoeh hidoep itoe menghendaki sjarat, jang banjak dari oerat saraf toean, atau gagalnya tjita-tjita toean akan membayu pikiran, mengoerangkan atau melemahkan keada'an oerat saraf.
Orang jang satengah toea merasa, bahwa ia soedah tida bisa bekerdja lagi seperti ketika ia masih moeda. Djoega anggauta didalam badan toeroet merasakan pengekorek keroesan itoe. Ketjerman tida bisa bekerdja seperti doeloe lagi, djantoeng herbeah lebih lekas didalam keada'an jang sedikit sadio mengenal perasaan oerat poengoeong me rusa pegel soeodah satoe hari kerdja—lah terah toeh tipis dan tidak begitoe merah lagi seperti doeloe.
Ingatlah, bahwa keada'an ini bagitoea mend ad. perdoeangoek, bahwa toean perloe memakan obat jang mengoetkan (tonicum). Dr. Williams' Pink Pills memberikan kepada kebanjangan orang apa-apa jang perloe baginja, oleh kerna pil-pil ini sesoenggoenja ada satoe tonicum, dan sesoenggoenja ia mendjatkan darah jang koet dan mengoetkan oerat saraf, ia sama sadio bantaja boet anak-anak didalam kesoeberanja, moesoe oentoeh orang laki-laki atau perempuan, jang sedang mendapat pertjoean pada oerat sarafnja. Bisa dipeli pada semoea roemah obat dan toko obat.
Dr. WILLIAMS' PINK PILLS
Membangkakan kegiatan baroe, semangat hidoep, keehatan dengan djalani mengoetkan darah.
Importeurs:
HAGEMEYER & Co.'s HANDEL MY, N. V.
Java-Sumatra-Borneo-Celebes-Melakken.



Apakah Toean Didalam Oemoer Setengah Toea?

Kris Bier paling lakoe

Rasanya lezat

Harganja rendah

ARCHIPEL BROUWERIJ, BATAVIA



Dengen dapetken perhatian loear biasa besari, soeda dilakoeken oepatjara pemboeka'an mesjid. Gouverneur dari Djawa Wetan, toean Van der Plas, soeda bikin pidato dalem bahasa Arab dan Midoera.

GARA - GARANJA PERKAWINAN DI BAWAH OEMOER.

Gadis yang roesak kahormatannya. Sateo kebiasa'an yang sering-kali diendoek dalem kalangan bangsa Indonesia, adalah mengawinkan marika poenja anak yang masih di bawah oemoer atawa dikafaken kawin gantoenng. artinja marika dikawinke, tapi belon bersateo sabelonnja si gadis atawa itoe kadoea orang sampe oemoer. Roepa - roepanja systeem demikian poen senget berbahaja, kaloe tida didjaga dengan baek. Hal demikian bisa diendoekken pada sateo kedjadian yang boleh djoeuga d'pendingin.

Baroe ini di P. Brandan, sateo ajah telah kawinke gadis yang masih di bawah oemoer dengan sateo pemoea, jaitoe kawin gantoenng, tapi itoe pemoea soeda lagali bersam-sama dengan itoe gadis dalem sateo roemah.

Apa yang telah terdjadi pada 4 boelan kemoedian?

Sepanjang itoe 4 boelan roepa - roepanja itoe pergaoelan soeda sampe dipoentjaknja, hal mana poen tida mengherankan. Lantaran api berdekatan dengan minjak. Ternjata marika telah melanggar oendang - oendang, kerna itoe gadis soeda boekan gadis lagi. Lantaran itoe kedjadian ada tersiar rame, maka tida heran yang warta terseboet poen simpe di tangannja politie, hingga akhirnja marika telah ditimpelin proses - verbal.

SUN LIFE CANADA

Djangan toenggoe sampe besoek idzinkenlah Sun Life atoeer boeat toean sekarang
Toendjoengan 75 - Soerabaja - Tel. Z. 820
 S114/1

Keada'an nasar: Tetep. Omzet: 93.000 lembar saandeelen.

KEADA'AN PASAR

(Dari spec. pembantoe)

Semarang, den 26 Aug. 1940.

Goela: Pasar goela tangan kadoea, ada sepi dan S H S basis Singapore, levering Aug/Sept. masi pendjoel f 8.50 per 100 KG.

Lebih djaoeh, boeat di Semarang, harganja ada sama dan goela SHS Ready dengan accyns soedah didjoel f 10.70 per zak dan goel merah kepala (H S) Ready dengan accyns djoeuga soedah didjoel f 10.65 per zak.

Koffie: Maski oleh koffie-fonds ditelepen, harganja koffie W.I.B. Nol sedia f 18.- per 100 KG. dan pasar k flie di Semarang, dan Soerabaja, ada sepi dan belon kedengeran ada kedjadian djoel beli.

Harganja koffie W.I.B. Nol sedia, di Semarang, pendjoel f 18.- per 100 KG. dan pembeli f 16.50 per 100 KG.

Boeat di Soerabaja, pasarnj-djoega diam dan harga pendjoel; kwaliteit export Ready di sana f 18.- per 100 KG.

Beras: Harganja beras O.J.S./I dari Djember, ada tetep dan levering prompt brangkai, franco fabrick, soedah didjoel f 7.18 per 100 KG.

Beras kirek, syp poetih, levering Aug. franco di Soerabaja, harganja masi f 6.88 per 100 KG.

Lebih djaoeh, beras Lemon AA lob Oct/Dec, Binjoewangi masi f 8.25 per 100 KG. dan perantina dibawah harga.

Beras O.T.B. dari Tegal levering Sept/Dec/Jan. franco praee KPM Tegal, soeda didjoel ka Sumatra dengan harga f 7.99 per 100 KG.

Beras O. T. P. atawa slyp, tjere, levering Aug. lob Tegal, masi ditwariken f 7.12 1/2 per 100 KG.

Lebih djaoeh, beras I. T. L. atawa Lolosan tjere dari Indramajoe, levering Aug. franco praee Pasar Ikan, Batsvia, soedah djadi f 6.72 per 100 KG.

Pasar beras di Semarang ada sepi sadja dan beras Pehljam levering Aug. sendiri, diminta f 4.20 p.p. dan pendjoel tahan f 4.25 p.p.

Beras oemboek boeloe dari Koeoardjo levering sedia, soedah didjoel f 4.60 p.p. dan beras Lolosan tjere sedia, djoeuga soedah djadi f 4.- p.p.

Beras medja dari Krengsengmerk A sedia, soedah didjoel f 5.75 p.p. dan kwaliteit AB djoeuga soedah djadi f 5.45 p.p.

Beras anglian, levering Augustasi didjoel f 4.- p.p. dan beras toeton dari Koedoos, soeda djadi f 5.25 per 100 KG.

Laeln laen matjem beras, pasarnja ada sepi dan dari harga harganja bole dibilang, belon berobah.

Kedele-poetih: Soedah kedjadian obhak kwaliteit Djember lev. Sept. franco praee Probolinggo dengan harga f 3.05 per pic. dan boeat ini harga masi ada pendjoel.

Lev. Aug. / Sept. obhak franco

22 1/2 c.M. pandjangnja
GARPOE DAGING BESAR
 Jang disadoer tebal-tebal dengan perak ini

Garpoe itoe koeat dan bagoes. Kalau memakai garpoe itoe, gampang sekali momotong daging jang besar-besar. 8 coupon sadja tjokeop, garpoe itoe poen mendjadi kepoenjaan njonja. Dalam tiap-tiap kaleng ada coupon dan pada coupon itoe ada disebotkan semoea tanda mata Toean Palmboom.

Palmboom
 MELOELOE DARI TOEMBOEH-TOEMBOEHAN
 BANJAK MENGANDOEING VITAMINE A dan D

SPORT.

WARTA DOENIA TENNIS

Pertim menadjaken Djokia kampioenschap pen Tennis jang ke V.

P. da nani langkal 30,31 Aug. dan 1 Sept. '40, j. ad. Tennistoon "Per. T. J. M., j. ad. itoe Persatoean Tennis Indonesia-Mataram, akan melangsoengken Djokia kampioenschap pen jang kalima. Antero pertandingan bakal dibikin di O.L. My tennisbanen di Klilren dan diboeke meloeloe oentoeke pemain pemain bangsa Indonesia.

H. uer man-sagle taon j. l. ada toean Soemardi, Sa'aennj Wissebeker.

KABAR DAGANG

SLOTKOERSEN NEW YORK.	
New York, 24 Aug. (Comm-Reuter)	
Clt. Service	37 1/2
Prct. Cities	70 1/2
Shell Union	81
Soc. Vacuum	80
Stand. Oil N Jersey	33 1/2
Tide Water	9 1/2
Bethelgem	76
Rep. Steel	10 1/2
U. S. Steel	31 1/2
Anacoda	20 1/2
Kennecott	26 1/2
Int. Nickel	27 1/2
Southern Pac.	7 1/2
Union Pac.	85
Chrysler	71 1/2
General Motors	40 1/2
Hudson Motor	31 1/2
Curtiss Wright	7 1/2
Douglas Aircraft	69
United Aircraft	30 1/2
Du Pont de Nemours	163 1/2
General Electric	33 1/2
Standard Brands	6 1/2
Corporate Trust	2.40

Kemiri - oese: Kloearan dari Makasser harganja f 8.50 per pic. dan kemiri koelit dari Bima f 2.45 per pic.

Tjengkeh: Kwaliteit Zanzibar Z. 2.172.- per 100 KG. dan kwaliteit Padang f 3.75 per pic. **Gambir:** Soedah didjoel kwalit Pontianak No. 1 f 15.- per pic. dan gambir kembang biasa f 22.50 per pic.

Ketoeambar: Kwaliteit dari Bombay soedah djadi f 13.25 per pic.

Djintjen: Kwaliteit jang poel f 28.50 per pic.

Mritja-poetih: Menoeeroet tjonto sedia soedah didjoel f 12.- per pic.

Mritja-item: Tida ada oeroesan.

Goela-batoe: Kwaliteit jang poetih f 8.75 per pic. dan jang merah f 8.60 per pic.

Goela-toemboeh: Kwaliteit dari Koedoos, kv. sedia ditjari f 3.10 per pic. dan pendjoel f 3.25 per pic.

Katjang-merah: Ready Semarang diminta f 8.25 per 100 KG.

Katjang-poetih: Ready Semarang harganja f 8.25 per 100 KG.

Katjang-idjo: Joelik dari Lasem harganja f 7.10 per 100 KG. Twadjeng f 8.20 per 100 KG. dan samsik dari Bima f 6.90 per 100 KG.

Katjang-oese: Kwaliteit Singapore dari Rembang f 5.20 per pic. dan katjang glondong f 3.- per pic.

Copra: Ready Semarang diminta dengan harga f 3.80 per 100 KG. zonder zak.

Minjak-klapa: Per 'blik dari 25 katl bruto djadi f 1.37.

Minjak-katjang: Kwaliteit No. 1 harganja f 8.50 per p. Minjak-tanah. Tjap Devoes f 2.40, tjap Panah dan Kroon f 2.05.

Boengkil-copra: Boeat local consumptie harganja f 0.60 per 100 KG.

Lev. Aug. / Sept. obhak franco

MEMBERI SELAMAT pada siapa jang pake **Obat tjap Matjan** oentoeke mendjaga kasehatan setjap hari dan sanak familienta.

Obat tjap Matjan paling mandjoer boeat mengoeleung segala penjak loear dan dalem badan!

BISA DAPAT BELI DI SEGALA TEMPAT

Inget **Contact** Terbit saban SAPTOE

INDONESIA

GARA GARANJA SOBRAT KALENG.

Perkara mesoem dalam roemah tangga di-boengkar. Adiknja sendiri dimakan.

Beberapa hari berselang, di sae kaje di straat kota Medan ada dipemelin sepoetjoek soerat dalam mana ada disobeotken: „Awas djangan meniroe perboeatanja H. ...”

Doeloe ada saorang nama H. telah lakeoken kemesoeman terhadep adiknja sendiri. Ternjata dalam itoe soerat, perboeatan tersebut poen diuendjoeken.

Lantaran itoe soerat, maks orang laeoe bikin penjelidikan atas kabeneranja itoe soerat. Achirnja ada kenjataan, bahwa di roemahnja saeoe koelawarga jang tinggal deket dari itoe kaje jang ditempelin itoe soerat ada terdjadi seperti apa jang H. berboeat.

Saetoe perboeatan jang mesoem dan lebih boeas dari pada apa jang dinamakan boeas ada terdjadi di itoe roemah tangga. Dalam itoe roemah ada tinggal saeoe koelawarga dengan anaknja, saeoe pemoeda, dan pemoedi. Roepa-roepanja marika poenja tempat tidoe ada „aman,” kerna tida dibatesin sehingga dengan gampang itoe pemoeda bisa poesken hatinja. Achirnja Amor datang menganggoe dan adiknja prempoan laeoe dimakan.

Itoe kedjadian poen soeda lama terdjadi, kerna si adik keliatan peroeinja „kemboeng,” tapi sabelonnya itoe gadis melahirken, ternjata itoe kandoengan menjadi tida djadi, bisa djoega telah digoeoerken, kata P.A.

Lebih djaeoh lentang pergoaelan dari itoe doe soedara, orang seringkali ada tilit jang marika telah bontjangan naek speda. Atas pertanjaan saeoe orang, itoe gadis merjatkan jang ia dipaksa oentoe koeloeoek itoe kemesoeman. Ternjata boeninja itoe soerat boedek poen ada benernja. Itoe semoea kedjadian boleh didjadien peladjaran bagi orang toea soepaja lebih banjak mengawaken pergoaelan dari marika poenja anak-anak, kerna kaloe api soeda mendektin minjak tentoe sadja gampang terbakar.

Kendati kabarnya itoe gadis tida oendjoeken sikep modere, toeh itoe semoea tida menjadiken sebah.

Isep maode, sampa di boeang.

Saetoe kedjadian ampir seperti apa jang tersebut, bisa ditoeoerken seperti berikut:

Di salah saeoe djalan di kota Medan ada doe pemoeda pemoeda jang soeda bertoenangan. Lantaran demikian marika telah bergaeol dengan leleasa.

Si pemoeda seringkali bikin kondjoengin pada kakasihnja. Tida heran, kerna kedjadian demikian roepa-roepanja ojan sekarang soeda menjadi djamaknja, tapi ternjata blakangan ada ketihoean, bahwa itoe perboeotongan jang begitoe rapet berachir meliwaftin wates, kerna itoe gadis soeda tida menjadi saeoe gadis lagi.

Satelah itoe pemoeda dapetken maksode, maka ibarat koembang saeoadah mengisep maodenja laeoe terbang. Itoe pemoeda telah

melarikan diri dari kota tersebut dan meninggalkan toenanganja lantaran ibarat koembang soeda tida ada maodenja.

Tentoe sadja itoe perboeatan boleh dianggep boeas, kerna orang poen doega, bahwa itoe tali toenangan ada boeat mendapetken itoe djalan.

Dengen menoeis kedjadian tersebut, boekalah mendjidi kita poenja maksode oentoeoek memboesokin itoe koelawarga, aken telapi sakadar d djad-ken lonto oeh laen orang, begitoe djoega soepaja keada'an dalam masjarakat tida mendjadi item.

KAPAL „KERTOSONO”.

Aneta kabarken lep h djoeh: Kapal „Kertosono” sampe boeat pengabisan kali dari Holland di Batavia pada 20 Februari jang laeoe dan brangkat kembali dari sana di bawah pimpinan kapitein D de Boer pada 12 Maart ka pelaboean pelaboean di pasisir Timoer dari Amerika - Oeiara. Pada 30 April itoe kapal sampe di Atlantische Ocean. Itoe kapal bebrapa hari sabelonnya sampe telah kena kalangar tofan dan doe hari lamanya ada rasaken kasoeokeran. Saetoe matroos telah kajabeoer dan mati kalalap, samientara bebrapa bagi officier dan anak boeah dapet loeka. Sekoelji sekoelji dan dek dari itoe kapal lantaran itoe ada dapetken karoesakan - karoesakan besar.

Itoe kapal bisa meoat barang barang sampe 12.640 ton D. W. dan dibikin di daem taon 1923 di Vlissingen di weri dari M. V. Koninklijke Mij. „De Scheide”. Kapal „Kertosono” ada kapal Bianda pertama jang ada diperlengkapke dengan saeoe instalatie ketel loear biasa. Dengan tambahkan saeoe ketel jang di bawah druk sangat tinggi, bisadibikin berdjalan itoe turbine extra, lantaran mana djalaenja itoe kapal bisa dibikin djadi banjak terlebih tjepet. Lebih djaeoh itoe kapal ada mepoenjai dieplanks boeat pengankoean palmolie dan latex sampe banjaknja 3.240 ton.

Itoe kapal dibawa moesoe, samientara ia sedeng ada di daem perdjalanjan ka Afrika Selatan dengan meoat anak boeah Bianda terdiri dari 33 orang dan 3 penoempang, jaitoe saeoe soemi istri, jang aken lakeoken perdjalanjan tourists en djengen itoe kapal, samientara penoempang penoempang jang laen ada boeat Afrika Selatan, jaitoe 2 toean dari Amerika - Selatan, saeoe soemi-istri dengan saeoe anak (Zending Amerika) dan 2 orang prampoeran. Selaeenja itoe doe orang Afrika Selatan, penoempang - penoempangnja jang laen - laen ada orang Amerikaan. Ini orang-oran Amerikaan pada tanggal 16 Juli dilepas, satelah mana marika landjoetken perdjanaan marika ka Lissabon.

Moeoatan itoe kapal ada sangat berharga dan teroetama terdiri dari barang - barang jang besar sekali kapentingnja bagi negri negri jang berperang.

SPORT

VOETBAL DI SEMARANG.

Extra Competitie VSO

M S V - S V V 1-3

Saptoe sore di lapangan Sportlaan telah dilangsengken

perandingan extra competitie antara doe team dilas Permaenan dilakeoken sangat keras dan kadangkali kotor. Kasodeahanna SVV biss menang 3-1. Programma laen minggoe ada: 31/8 HCTNH - MOT lapangan Seteran.

1/9 Union - B.O.W. lapangan Stadion.

COMPETITIE V S O

HCTNH T H H 1-3.

Kemaren sore di lapangan Stadion HCTNH trima kedjoengannya Y-uw Ling es. S-jung sekali toean roemah tida bisa toeroerken pasangannya jang lengkep, tida koerang dari setengah losin eerste klasers moesti diganti tempatnja.

Blarpoen begini daem babakan pertama THH tida bisa bikin voorsprong dan orang mengaso dengan stand 0-0.

Baroe daem babakan kadoea THH bisa tjitak doe goals beroentoen aken HCTNH bikin stand 1-2.

Deket abis kembali THH tjitak goal dan orang boerbaran dengan stand 1-3 boeat THH. Competitie ampir berachir dengan tjoma tinggal perandingan antara THH dan Ahilia I pada nanti laen minggoe tanggal 8 September, di Pekalongan.

Djika THH menang, marika bakal menjadi kampioen. Saetoe gelykspel aken berkesoeoadan dengan beslissingswedstryd antara THH dan BOW, sedeng djika THH kalah, BOW jang gondol kampioenschap, vide stand di bawah h:

Table with 6 columns: Team, Maen, Menang, Seri, Kalah, Tegen, Punt. Rows: BOW 8 4 2 2 16-14 10, THH 7 4 1 2 14-11 9, MOT 8 4 - 4 19-14 8, HCTNH 8 3 1 4 16-17 7, AhiliaI 7 1 2 4 10 19 4

BADMINTON DAN KORBAL DI SEMARANG.

Saptoe dan Minggoe sore j. l. di lapangan sendiri, U. I. S. telah trima kedatangan C. S. U. poenja adeeling Badminton dan Korbal.

Kasodeahanna ada seperti berikut:

Badminton.

U. I. S. - C. S. U. 3 4

Men's Single:

Ong Hing Lioeng - Tan Tian Tjo 6-15, 15-6, 15-10.

Tjoa Sien Wan - Oei Kiem Han 6-15, 4-15.

Oey Tik Poo - Liem Tong Hien 6-15, 3-15.

Men's Double:

The Kian Ling / Tjoa Tjong Tien - Tan Tian Tjo / Goel Tjoe Boen 21-18, 7-21, 13-21.

Tjoa Sien Wan / Tjoa Sien Bian - Oei Kiem Han / Lie Tjong Djien 13-21, 16-21.

Mixed Double:

The Kian Ling / Netty Lie - Tan Tian Tjo / Kwa Loe Nio 21-14, 21-13.

Ong Hing Lioeng / Tan Djien Nio - Oei Kiem Han / Lena Liem 21-8, 21-11.

Korbali:

U. I. S. II - C. S. U. 1 1

Halftime stand 1-1, dipegang tetep sampa orang boerbaran.

poenja batang leher dipo'ong.

Tjio Bok Kong dan Tjien Kiong lantans mntaken ampoen boeat Thi' Kauw Kiem sambil berloeotet.

„Harep Tjio Kong soeka ampoenken ia poenja kadosan,” begitoe marika memoehoen. „Di blakang hari djika ia dapetken djasa, biarlah itoe digoeaken oentoeoek teboes ia poenja kadosan.”

Lie Sie Bien prentah algodjo boeka tali iketannya Thi' Kauw Kiem. Boeat marika poenja kahormatan, lantans diadakken saeoe perdjamoeran.

Besok paginja dengan bawa toembak, Tjien Kiong menoedjoe ka medan perang. Atas pertanjaanja generala dari Pe Pk Koan jaitoe Song Kiem Kow, Soel Sing Kiem njataken hendak lawan moesoeh.

Baroe sadja bertempoer tiga djoeroes lamanya, Soel Sing Kiem poenja dja soeda katoesoeok dengan Tjien Kiong poenja

SEPAKRAGA INDONESIA SEMARANG.

Kemaren sore di gelanggang P. S. I. S. Karimata soedah dilangsengken perandingan Friendlygame antara Eitlat P. S. I. S. dengan M. A. S. - R. A. O. Combinatie kesoedahanna 5-2 boeat kemerangan P. S. I. S.

Besoeok hari Minggoe 1 September 1940 di Gelanggang P. S. I. S. di Karimata aken dilangsengken perandingan district P. S. I. S.

P. E. R. S. I. S. (Solo) aken mengendong ke Semarang oentoeoek be- tangding dngen P. S. I. S. (Semarang). Perandingan ini aken mengoeolji kekoatan P. S. I. S. bila Persis dapet mendjoetken la- wannya P. S. I. S. aken k'loear se- bagi djoeara Djawa-tengah.

VOETBAL DI DJOKJA.

V V V - A M S 1-0.

Sabelonnya roda competitie dari V.B.D.O. terpoeter poela, di sini telah diadakken bebrapa perandingan persabatan, sekeoer oentoeoek meliat kacoatan masing masing kasebelangan daem ini sezoen baroe. Sebegitoe djaeoh kita saikiken permainan voetbal di sini senjakin lama semjakin kendor, hingga dengan automa- tisich perhatian dari publik semjakin ketjil. Sebaliknja per- koempolkan2 di Magelang jang hoebengken diri dengan V.B.D.O. mendapet banjak kemadjoean, kerna bes urnja roepanja lebih mengotomaken laen kota dari pada kita poenja Sultanstad sendiri.

Waktioe Saptoe sore V. V. V. tel h bergerbrak dengan A. M. S. jang antaranja boleh dibilang erdiri dari spelers baroe. Maska V V V madjoeken barisan zonder back Kessing, jang masi daem militie, toeh achirnja veteraar2 bisa gondol kamanangan tjip, maski dengan sangat seret.

Marion - Rest V.B.D.O.

1-1.

Minggoe, 25 Augustus '40.

Ini sore di bawah pimpinanja r. free Jensen, Marion ber- hieplean dengan Rest - Djokja, jang sebetoe nja lebih soeroepoer diri nama Combinatie V. K. J. / A. S. C. Djoega fibahnja Marion itoe sore telah kioearken saeoe eifal jang poeoh dengan tamb- lehan. De gen piddahnja Kwat Djien ka laen kota, roepanja barisan voorhoede marika telah menjadi sangat lemah, teroetama middentro.

Pertamanja Marion di hak menjerang dan dengan mendapet bantoean sepoehnja dari mid- denlinieja, achterhoede Rest kerna dikoeolji dengan rapet. Keeper Rest moesti bebrapa kali oendjoeken kabiasaanja, boeat menjegah agar bentengja tida kedobolan, dan sebegitoe djaeoh dari oeopaja mana telah berhasil baek.

De gen tentoe fhak toean roemah bisa lolosken diri dan laeoe lakeoken serangan mem- bales. Saetoe - saetoe voorhoed jang paling hahay dari Djok- ada v n der Z inde, dan blakan- gan kanaan-loear Kioe Sing dari T. N. H.

Sesoedahnja bola barsi werar keen kemari, achirnja dari saeoe groenjoeken Tiang Hwie dar Marion bisa memboeka voors- prong dengan saeoe loebbak.

Sampe orang toeroen minoen- stand tetep 1-0 boeat fhak tetemoer.

Djem tabakan kadoea baek

di djadoe toembak dan ia djadi binasa di itoe waktioe djoega.

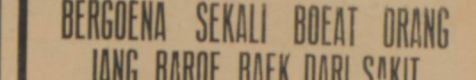
Yoe Toe Djie telah djadi goe- sar sekali koetika dapet kabar jang laeoe poenja kawar dengan tjara begitoe gampang soeda di- bi asaken oleh Tjien Kiong, begitoe marika memoehoen. „Di blakang hari djika ia dapetken djasa, biarlah itoe digoeaken oentoeoek teboes ia poenja kadosan.”

Lie Sie Bien prentah algodjo boeka tali iketannya Thi' Kauw Kiem. Boeat marika poenja kahormatan, lantans diadakken saeoe perdjamoeran.

Besok paginja dengan bawa toembak, Tjien Kiong menoedjoe ka medan perang. Atas pertanjaanja generala dari Pe Pk Koan jaitoe Song Kiem Kow, Soel Sing Kiem njataken hendak lawan moesoeh.

Baroe sadja bertempoer tiga djoeroes lamanya, Soel Sing Kiem poenja dja soeda katoesoeok dengan Tjien Kiong poenja

BERGOENA SEKALI BOEAT DRANG JANG BAROE BAEK DARI SAKIT.



Sasoeda temboeh dari soeatoe penjakit berat dan lama, memang bisa dimengerti badan djadi sangat zwak. Oleh kerna itoe ada sangat dipoe- djiken ANGOER OBAT TJAP „19” oentoeoek dapetken tenaga baroe.

Minoemlah tjap hari tiga kali, pasti toean poe- nja kesehatan aken djadi baek lagi seperti biasa. ANGOER OBAT TJAP „19” ada saetoe tonic jang sangat bergoena boeat darah dan tenaga.

Harga per flesch besar f 2.25

Harga per flesch ketjil f 1.25

BISA DAPET BELI DI MANA' TEMPAT.

Chemicalienhandel IE KIM TIE,

Pabean Tinstraat - Telf. 1316 N. - Soerabaja.

S. 151

Tiong Sieng telah diganti oleh Sing Boe, siapa poenja tempat telah dirahaken pada Kasmin. Ini sedikit perobahn telah mem- bawak akibat tida baek big Marion, kerna middelinieja se- dikit pintjang dan fhak Rest poenja serangan serangan menj- djadi semjakin genjer dan ber- bahaia.

Dalem itoe periode Kioe Sing telah di soeroe bekerdja lebih banjak, dimana itoe rechtsbuiten jlik bisa kirim voezet voozt 1 jang poelen. Sajan middentro Rest tida bisa goenaken dengan beoet, hingga sebegitoe djaeoh Bie Giok dengan djatoh bangoen masi bisa toeloeng doelnja.

Kalo di babakan pertama M- rion lebih banjak menjerang, sekarang menjadi sek lek jji. Scholte, itoe beek kawaken dari Marion, insjif bahoeo v. d. Z inde ada itoe speler jang palang libby, hingga olehja selaeoe di-dek „gen rapet.

Achirnja dari saeoe v.ije schop sedikit djoear garis jang terlarang, Rest bisa tjitak itoe ge k'makar. 1-1. Seliwatnja itoe amper boleh di bilang selaeoe bolah berada di kalangan telameo, hingga bila sampe boerbaran stand 1-1 itoe sangat beroentoeng bagi Marion.

PERTANDINGAN TJATOER DI DJOKJA.

Pada nanti tanggal 30 Aug.

„40 j. a. d. „latensche Schaa- kbond” jang di bawah h pimpinanja itoe Hoofdklas speler toean H.C.D. de Boek, aken mengend- ondong di sini boeat mengoeoer te- nanganja dengan T. N. H. poenja adeeling schaak.

„Dari saeoe tempat tinggi Oettie Kiong telah meliat doea orang lagi menoenggang koeda. Saetoe antaranja marika ternjata ada pake kopiah dengan boeloer boeroeng hingga ia merasa pasti jang itoe orang ada anak dari radja Tjong Tjauw.

Boeroe boeroe ia lantans tjem- piak koedanja dan memboeroe. „Djangan lari, Oettie Kiong datang!” demikian ia berreak. „Tjlaka ini saeoe kali!” Thi' Kauw Kiem berreak, „Tjio Kiong boelch moendoer.”

(Aken disamboeng)

Wa Kang

Ditoeoerken oleh :

Han Djien.

124) „Itoe orang ada mepoenjai tabeat aneh sekali. Kaloe lebih doeloe ia tida digertak, nisijsia ia tida pandeng indah pada Tjong Tjauw. Tapi kaloe lebih doeloe ia dibikin takoet, pasti ia maeo menaloek dengan sapentoehnja hall.” Sasoedanja berdjandji aken kaloearken gelantikan, Lie S'e Bien lantans wadjibken orang panggil pada Tjien Kiong. „Apa Tjien Ien Kong ada baek?” tanja itoe poetra radja. Tjien Kiong sigra berloeotet. Boeroe - boeroe Lie Sie Bien sigra bangoenken padanja. Kamoedian Thi' Kauw Kiem

dipanggil boeat masoek.

Ia mengadep pada Tjien Ong dengan berloeotet.

„Hamba ada saorang jang berdo- sa dan sabetoelnja memang tida mepoenjai kabrarian boeat mengadep pada Tjien Swee. Tapi kerna Tjio Toa Ko ada tanggoeng hamba poenja kaslametan, maka hamba djadi brani mengadep djoega.”

Lie Sie Bien poera-poera djadi goesar. Algodjo lantans diwadjib- ben boeat iket pada Thi' Kauw Kiem, siapa itoe waktioe soema- ngetnja soeda melajang tida karoe- an parannja. Lebih lagi satelah dikaloerken titah soepaja ia

poenja batang leher dipo'ong. Tjio Bok Kong dan Tjien Kiong lantans mntaken ampoen boeat Thi' Kauw Kiem sambil berloeotet.

„Harep Tjio Kong soeka ampoenken ia poenja kadosan,” begitoe marika memoehoen. „Di blakang hari djika ia dapetken djasa, biarlah itoe digoeaken oentoeoek teboes ia poenja kadosan.”

Lie Sie Bien prentah algodjo boeka tali iketannya Thi' Kauw Kiem. Boeat marika poenja kahormatan, lantans diadakken saeoe perdjamoeran.

Besok paginja dengan bawa toembak, Tjien Kiong menoedjoe ka medan perang. Atas pertanjaanja generala dari Pe Pk Koan jaitoe Song Kiem Kow, Soel Sing Kiem njataken hendak lawan moesoeh.

Baroe sadja bertempoer tiga djoeroes lamanya, Soel Sing Kiem poenja dja soeda katoesoeok dengan Tjien Kiong poenja

poenja batang leher dipo'ong. Tjio Bok Kong dan Tjien Kiong lantans mntaken ampoen boeat Thi' Kauw Kiem sambil berloeotet.

„Harep Tjio Kong soeka ampoenken ia poenja kadosan,” begitoe marika memoehoen. „Di blakang hari djika ia dapetken djasa, biarlah itoe digoeaken oentoeoek teboes ia poenja kadosan.”

Lie Sie Bien prentah algodjo boeka tali iketannya Thi' Kauw Kiem. Boeat marika poenja kahormatan, lantans diadakken saeoe perdjamoeran.

Besok paginja dengan bawa toembak, Tjien Kiong menoedjoe ka medan perang. Atas pertanjaanja generala dari Pe Pk Koan jaitoe Song Kiem Kow, Soel Sing Kiem njataken hendak lawan moesoeh.

Baroe sadja bertempoer tiga djoeroes lamanya, Soel Sing Kiem poenja dja soeda katoesoeok dengan Tjien Kiong poenja

„Tjiba Tjien Ong liat,” demi-

SOERAT KABAR HARIAN 報日 齊川 KATJOBALI MINGGOK DAN HARI BESAR

Soeara Sematang

Lembar Ka Doea

INDONESIA

FILM INGGRIS DENGAN PROPAGANDA... DUISCH!

Regeringspubliciteitsdienst karken:

Di dalam Bat. Nbl. tanggal 21 ini boelan (svondblad) oleh satoe pendoeok Bultenzorg telah dimadjoeken protest terhadap pada sifatnja „inggris“ dengan nama „Ever in my heart“ jng dipertoendoeken di dalam Centraal Theater di sana. Iloe film ada dibilang ada film propagaanda Duitsch 100 pCi.

Sekarang bisa dikabarken, bahwa dengan berdami sama hoofdparket telah diambil tindakan aken brentiken pertendoendoeken terleb' djae dari ini l.m. Importeur, jng sama sekali tida taue itoe, waktie doendang boeat pertama kali soeda njatakan ada bersedia aken tida siarkan poela itoe film.

Iloe film telah berada di Indonesia amat lama. Keuringnja soeda dilakoeken di dalam taon 1934, koetika pertendoendoeken itoe tentoe sadja tida bisa menerbitkan bahaya apa apa.

Terlebi' djae boleh dikabarken, bahwa sangat dihgkraken, boe' dari publik adal timboel soera aken soeroe larang pertendoendoeken terleb' djae dari itoe. Dari tindakan tindakan jng telah diambil dengan pantas adal ternjata, bahwa pamerntah tida bersangs' aken lekas menjampourlangan begitoe diritna pembriantaeo pertama.

BOENTOENJA PERKARA BEKAS TOLK IMMIGRATION

Doea orang Tienghoa d'kadwa hendak lakoeken pemeresan pada toean L. T. H.

Di moeka Landraad Makassar di bawah pimpinan president Mr. Vermolen telah dihdopkn doea orang Tienghoa tolok maling2 bernama Oei See Pek, p'kerdja'anna berdagang dan Lao Ke Boe.

Kedoea orang persaktian itoe telah dipers'lahken, bahwa dalam taon 1939 berselang seodahnja dipikri lebih doeloed dan dipemofakatkan laue hendak lakoeken pemeresan oewang banjanknja toedjoe of delapan ratoes roe piang pada dirinja toean Liem Tiang Hien (bekas TolK Immigration kantoer di Makassar) atawa kapada ia ini poenja istri.

Atawa salah satoe diantara terdakwa itoe soeroeh pada toean toean Tian Tjoen Tek atawa Lie Boen Kie m'ntaw oewang sebanjak itoe pada toean L. T. H.

Kadoea orang terdakwa menjangkal sama sekali atas toedoehan jng did'jtohen atas dirinja itoe.

Sebelon pepereks'an dilandjoeken hakim minta terdakwa nomor doea, Lao Ke Boe, meninggalkan kamar pepereks'an, kemoedian didenger ketranganja terdakwa kasatoe.

Oei See Pek menoeterken, bahwa ia kenal toean L. T. H. sebabada salah seorang terdakwa poenja f'milie telah dibikin oleh toean terseboet.

Iloe familie jng tersangkaet telah minta soerat ongdi sama L. T. H. tetapi disoeroeh membajiar spoetoch of doea poeloeh roepiah.

Selandjoentja terdakwa menoeterken, bahwa waktie d'pael ba'ja di soerat soerat kabar, bahwa toean L. T. H. ada d'pael perkara lantae terdakwa pergi djoega mengadoeken hal familienja itoe pada politie.

Atas pertanjaan hakim terdakwa terangkan, bahwa sebeloendoean itoe di madjoeken pengalonna toean L. T. H. masoek boenja.

Lebi' landjoet terdakwa terangkan, bahwa ia belon pernah minta oewang sama

L. T. H. atawa kapada ia itoe poenja istri, dan djoega ia belon pernah soeroeh toean Tian Tjoen Tek atawa pada laen orang boeat minta oewang pada L. T. H.

Djoega terdakwa menerangkan ada kenal sama terdakwa kadoea Lao Ke Boe, siapa pernah kasih taue soeroeh toean Tian Tjoen Tek minta oewangja L. T. H. banjanknja lamaratoes roepiah, kaloe tida maue dikasih, terdakwa kadoea aken bongkar L. T. H. poenja perkara.

Atas pertanjaanna hakim terdakwa bilang kenal orang bernama Lie Boen Kie dan Oei Tjet Tieng.

Setelah terdakwa kasatoe poenja keterangan soeda didenger oleh hakim laue dipanggil mengadep terdakwa kadoea (Lao Ke Boe).

Pertanjaan moela2 jng hakim madjoeken apa terdakwa kadoea kenal sama terdakwa kasatoe dan L. T. H., terdakwa djawab „kenal“.

Lebi' landjoet terdakwa menoeterken, bahwa sebelonnja L. T. H. masoek boe'i terdakwa ada d'pael denger dari orang bernama Oei Tj. E. tentang L. T. H. itoe poenja kedjabantan, aken tetapi terdakwa tida rapporcken pada politie.

Terdakwa pernah doea kali d'nteng membawa soerat di roemahnja L. T. H. tetapi apa isinja itoe soerat terdakwa tida ketrae. Lebi' djae terdakwa men'akoe ada bekerdja sama Tian Tjoen Tek dengan gadji 15— satoe boelan.

Djoega terdakwa terangkan, bahwa ia belon pernah minta oewang sama L. T. H., aken tetapi ia pernah biljara sama toean Tian Tjoen Tek. Soepaja ini toean pergi sama L. T. H., minta oewangnja terdakwa kasatoe.

Tetapi itoe waktie toean Tian Tieng marah dan terdakwa tida taue lagi apadak toean Tian pergi atawa tida ka roemahnja toean L. T. H.

Selandjoentja terdakwa L.K.B. menerangkan, bahwa terdakwa kasatoe soeda pernah bertemoed dengan toean Tian sebelonnja toean L. T. H. ditangkep, aken tetapi apa jng dibilaraken oleh marika itoe terdakwa tida taue.

Hakim: Doeloed waktie dipreksa politie kaeo ada bilang jng terdakwa pertama soeroeh kaeo minta oewang sama L.T.H. dan kaloe d'pael kaeo aken dikasih persen. Aken tetapi kaeo bilang sama terdakwa kasatoe boeat apa itoe persen, nantio politie d'pael taue.

Lantae terdakwa kasatoe marah-marash sama kaeo, begitoealah kaeo tida biljara lagi sama terdakwa kasatoe. Apa bener itoe semoea?

Terd.: Bener.

Hakim: Kaeo soeda pernah dihoekoem?

Terd.: Sala pernah dihoekoem oleh Landgerecht kerna ditoe-doe'h melakoeken pentjoerian jaitoe kira-kira dalam taon 1930 atawa 1931.

Terdakwa kasatoe koetika didenger kembali ketranganja menjangkal atas apa jng ditoe-doe'kan oleh terdakwa kadoea. Lebi' djae terdakwa kasatoe menerangkan, bahwa terdakwa kadoealah jng pernah d'nteng dimana ia poenja roemah menjanjak-nanjaken tentang perkaranja toean L. T. H., tetapi terdakwa kasatoe marah-marash sama terdakwa kadoea.

Lebi' djae terdakwa kasatoe toeterken, bahwa ia berdagang dan mend'pael hasil kira-kira tiga poeloeh roepiah satoe boelan.

Setelah selies' persaktian nomor doea memberiken ketranganja ia'oe d'nteng girilan didenger ketranganja semoea saks'2.

Saksi jng pertama-tama dipanggil mengadep jalah toean Liem Tieng Hie, bekas tolok immigratie kantoer Makassar jng

sampe sekarang masih dalam boei menoengoe kesoeadaan dari perkaranja sendiri boeat mana ia madjoeken revis'is.

Atas pertanjaanna hakim, saksi menerangkan tida kenal kapada doea terdakwa itoe.

Hakim: Kapan rapporcken ini perkara pada politie?

Saksi: Boekan saja jng rapporcken metanenke politie sendiri jng d'pael taue ini perkara.

Selandjoentja saksi menoeterken, koetika dalam boelan Mei taon 1939 soerat2 kabar di Djawa begitoe djoega di Makassar ini rame membiljaraken perkara penangkapan tolok immigratie di Soerabaia, maka saksi d'pael denger kabar, bahwa saksi sendiri poen aken dilangkep djoega. Hal ini saksi sampeken sama saksi poenja Chef.

Kira2 acbir boelan Juni toean Tian Tjoen Tek ada kirim soerat dan minta saksi d'nteng di roemahnja pada djam 2 soreh, kapanja ada perkara penting.

Waktie saksi d'nteng lantae toean Tian kasih taue, bahwa ia denger jng politie maue korek semoea saksi poenja perkara dan politie ada sediakan premie tiga ratoes roepiah kepada siapa jng bisa memberiken ketrangan atas saksi poenja hal2 semoea.

Toean Tian bilang lebih djae, bahwa soeda ada orang jng maue kas'ken itoe ketrangan, aken tetapi kaeo saksi maue kas'ken oewng lebih dari loe premie jng politie ada sediakan, tentoe itoe orang tida aken beriken itoe ketrangan sama politie.

Hakim: Ite waktie „koeo tida lantae sama Tian Tjoen Tek siapa itoe orang jng maue beriken ketrangan sama politie?

Saksi: Waktie saja masih di roemahnja toean Tian saja tida pikri itoe, baroealah setelah saja sampe di roemah, saja inget kenapa saja begitoe bodoh tida tanjak siapa antaria itoe orang.

Bebrapa hari antariaja saja tanjalak toean Tian, s'apa adanja itoe orang, tetapi toean Tian ijema d'antariaja djoega saja pernah tanja per telefoon tetapi toean Tian selaloe tida ada di roemahnja.

Kemoedian per telepon lagi saja dikasih taue oleh toean Tian, kaloe saja maue itoe itoe orang lebi' beek tanja sama Lie Boen Kie. Pada besok harinja ketobeolan Lie Boen Kie d'nteng dan kasih taue saja namanja itoe orang, jalah Oei See Pek, Lao Ke Bee dan Oei Jiet Tieng.

L.B.K. bilang sama saksi kaed saksi maue kasi oewng toedjoe ratoes roepiah sama itoe orang, tanggoeng ini perkara tida djadi.

Atas pertanjaanna hakim, kadoea orang terdakwa menerangkan belon pernah maue berboeat apa apa sama L.T.H.

Sebagi saksi nomor doea telah dipanggil mengadep toean Lie Boen Kie, seodoe'h disoempah jaitoe menoeterken ada kenal kadoea orang terdakwa dan djoega kenal sama L.T.H.

Atas pertanjaanna hakim, saksi terangkan belon pernah kasi taue: L.T.H. jng ada orang maue rapporcken iapoenja hal hal sama politie, aken tetapi L.T.H. jng kasi taue itoe sama saksi.

Hakim: Apa Oei Jap Seng pernah tjertaken padamoed jng ada orang maue adoken perboeatan2 toean L.T.H. sama politie, tetapi kaloe toean L.T.H. kasi oewng sama itoe orang, tentoe marika itoe tida aken mengadep, apa bener itoe?

Saksi: Ja, pada soeratoe hari Oei Jap S'ng ada d'nteng dimana saja poenja toko dan minta saja sampeken sama toean K. T. H. bahwa ada orang jng maue adoken toean L. T. H. poenja hal hal sama politie aken tetapi kaloe itoe orang dikasih oewang tentoe itoe halitida aken dirapporcken. Saja djawab, lebi' beek

itoe orang sendiri pergi sama toean L. T. H.

Oei Jap Seng bilang, tentoe itoe orang tida maue, kerna taekoet sama L. T. H.

Hakim: Apa kaeo kasih taue toean L. T. H. jng ada orang maue bongkar ia poenja hal hal.

Saksi: Tida, maskipoen tiga hari kemoedian saja pergi di roemah toean L. T. H., tetapi itoe hal saja tida kasih taue padanja.

Hakim: Waktie kaeo dipreksa oleh politie kaeo bilang jng hal itoe kaeo kasih taue sama L.T.H.

Lebi' djae kaeo terangkan djoega sama politie, bahwa kaeo kasih taue L. T. H. lebi' beek kasih oewng sadja sama itoe orang, aken tetapi L. T. H. marah dan bilang biar poen saja taue bikin oewang tida aken tjoekeop boeat beriken sama itoe orang orang semoea.

Dari itoe kaeo bilang sama L. T. H., Menoeroet saja poenja pikiran kaloe ada orang d'nteng minta oewng lebih beek d'nteng kasih." Begimana ini semoea?

Lantaran terdakwa poenja ketrangan jng sekarang di beriken di moeka hakim ada banjak sekali berbede dengan ketrangan jng pernah ia madjoeken doeloed koetika dipreksa sa politie, maka hakim beriken perigtelan seopaja saksi biljara lantae terang.

Saksi nomor tiga didenger ketranganja. Oei Jap Seng, siapa menerangkan kenal kadoea orang terdakwa dan kenal djoega sama L. T. H. dan L. B. K. Saksi menjangkal belon pernah kasih taue sama saksi L. B. K. jng ada orang maue rapporcken L. T. H. poenja perboeatan sama politie dan soeroeh L. B. K. sampeken sama L. T. H. seopaja kasih oewang sama itoe orang soepaja tida mengadep.

Tetapi saksi tida menjangkal bener pernah d'nteng di mana saksi L. B. K. poenja toko di Passerstraat, aken tetapi ijema saksi omong sadja L. T. H. poenja kesoesahan dan lebi' beek katoeraken oewang boeat b'ar advocaat.

Sebab saksi poenja ketrangan ini ada bertentangan dengan saksi L. B. K. maka L. B. K. dipanggil kembali doedoe' di bangkoek saksi dan dipidoed jng saksi Oei Jap Seng, di mana saksi L. B. K. menetapkan kebenerranja ia poenja ketrangan, bahwa boeat saksi Oei Yap Seng pernah menoeterken seperti apa jng ia terangkan di moeka hakim, sebaliknja saksi jng terseboet belakangan menjangkal keras belon pernah kasih ketrangan sama L. B. K. bahwa ada orang jng maue bikin soesah sama L. T. H.

Kemoedian dipanggil mengadep saksi nomor empat Oei Jap Seng, siapa memberiken ketrangan kenal sama kadoea orang terdakwa. Tentang L.T.H. saksi bilang ijema kenal roem hnja sadja, orangnja tida. Tida pernah d'nteng di L. T. H. poenja roemah dan ijema d'nteng2 sadja, bahwa L.T.H. ditangkep. Tida taue apa apa pasal itoe oeroesan minta oewang dan tida pernah disoeroeh oleh Oei See Pek minta oewang sama L. T. H.

Saksi nomor lima didenger ketranganja, Oei See Tieng, ini saksi menerangkan, bahwa kadoea orang terdakwa biasa ber biljara, tetapi apa jng dibiljarakan saksi tida taue. Ijema satoe kali pernah, denger terdakwa kadoea bilang, bahwa ia maue masoeken request boeat L.T.H.

Kemoedian laue dibiljaraken toean Jo A Liong dari P.I.D. poenja rapport koetika terdakwa pertama d'nteng padanja boeat menanjakan apa bisa beriken ketrangan dalam hal hal L.T.H. kemoedian terdakwa pertama dibawa oleh toean Jo mengadep chef P.I.D.

Sesoeod itoe, hakim laue menanja toean L.T.H. waktie ia

Djangan liat di moeka sadja, tapi liatlah di blakang. Dengan membajar premie bebrapa roepiah per boelan, Toean soeda bisa beli polis dari Assurantie' djaja:



Asia Life Insurance Company
Under American Charter

Mintalah ketrangan lebih djaeoh pada kantoer
ASIA LIFE INSURANCE CO. di Semarang
(Oei Tieng Djoe, Petoedoengan 100-102)
Telf. No. 854.

S.251/4

ditangkep. L.T.H. kasi ketrangan, bahwa ia ditangkep pada hari tanggal 19 Juli 1939.

Sampe di sini hakim laue permahloemken, bahwa papreksahan lebi' landjoet aken diadaken nant' pada hari Senen tanggal 19 ini boelan (ini hari).

Dalem papreksahan ini hari haken didenger ketranganja saksi Tian Tjoen Tek.

Perloe kita terangkan, bahwa d'nteng ini perkara terdakwa Oei See Pek dibeala oleh Mr. Soenarjo.

Persaktian Oei See Pek dan Lao Ke Boe dibeaskan.

Pengadilan Landraad dibawah pimpinan president Mr. Vermolen kemaren telah berisidng boeat kadoea kalinja mameriks' perkaranja Oei See Pek dan Lao Ke Boe jng telah dipersalahkan hendak melakoeken pemeresan atas dirinja toean Liem Tiang Hie (bekas tolok Immigration kantoer di Makassar) atawa kapada ia ini poenja istri.

Setelah kadoea orang persaktian masing2 soedah mengambil tempat doedoe'nja laue hakim madjoeken pertanja'ann' apakah kadoea terdakwa tetep pada ketranganja jng soeda2, kadoea orang terdakwa djawab „tetep“!

Sebagi saksi jng pengabsahan satoe-satoenja didenger ketranganja jalah toean Tian Tjoen Tek. Maskipoen saksi menerangkan ada vijlenker tetapi tida keberatan melakoeken soempah setjarah orang Tienghoa.

Atas pertanja'anna hakim, saksi toean Tian menerangkan, bahwa ia ada kenal kadoea orang persaktian dan djoega ada kenal dan sobat beek sama toean L. T. H., lantaran itoe, toean L.T.H. sering2 d'nteng di roemahnja saksi atawa saksi d'nteng di roemahnja toean L. T. H.

Lebi' djaeoh saksi memberiken ketrangan, bahwa terdakwa kadoea, Lao Ke Boe, ada saksi poenja penggawe dengan gadji lima belas roepiah seboelan.

Hakim: Apa toean pernah kasih taue L.T.H. jng ada orang maue rapporcken ia itoe poenja kelakoetan2 sama politie?

Saksi: Ja.

Selandjoentja saksi menoeterken djalannja perkara sebagai berikut:

Satoe waktie saksi dikasih taue oleh terdakwa kadoea, bahwa ada kira2 sepotoeh orang jng maue adoken perboeatanja toean L.T.H. pada politie.

Saksi kadoea minta saksi sampeken itoe sama toean L.T.H. sekalian kasi taue kaloe L. T. H. maue katoeraken oewang boeat itoe orang, tanggoeng tida djadi perkara apa-apa. Ite waktie saksi lantae marah sama terdakwa kadoea.

Aken tetapi lantae saksi ada bersobat beek sama toean L.T.H. dan ia rasa ada baeknja kaloe toean L.T.H. diberitoeaken hal itoe, demikian saksi laue oendang toean L.T.H. d'nteng di mana saksi poenja roemah dan

beritoeaken, bahwa ada orang jng hendak peres toean L.T.H. poenja oewang.

Atas pertanjaanna hakim, saksi menjangkal belon pernah sampeken toean L. T. H. terdakwa kadoea poenja „perminta'an, jaitoe „minta toean L. T. H. poenja oewang“.

Hakim: Apa toean denger djoega siapa siapa itoe orang jng maue rapporcken toean L. T. H. poenja hal hal?

Saksi: Saja koerang inget, tetapi antara begitoe banjak nama nama jng diseboet L.K.B. ada djoega namanja Oei See Pek.

Hakim: Bagimana toean poenja pendapat, apakah bener terdakwa kadoea disoeroeh orang, atawa itoe adal perboeatan terdakwa kadoea sendiri?

Saksi: Menoeroet saja poenja pendapat, terdakwa kadoea ada disoeroeh oleh laen orang, sebab waktie biljara sama saja pertama-tama sekali ia bilang, bahwa ia disoeroeh orang.

Terdakwa kasatoe, waktie ditanja apa ia keberatan atas saksi poenja ketrangan, ia djawab „keberatan“.

Terdakwa kadoea mengakoek bener apa jng saksi ada toeterken.

Toean Mr. Soenarjo sebagai terdakwa kadoea poenja pembela laue dipersilahkan membikin pleidooi.

Menoeroet ia, terdakwa kanoedja itoema melakoeken voorbereiding sadja atawa selaloe orang jng mengatuer sadja dalem ini perkara.

Menoeroet hoekoem strafrecht terdakwa kadoea tida bisa disoeroem, kati pembela.

Pembela ada oentoe'k, bahwa dalam hal ini saksi toean Tian Tjoen Tek tida menjampeken terdakwa kadoea poenja „permintaan sama toean L. T. H. Begitoe djoega saksi toean Tian adal sangkal saksi toean L. T. H. poenja ketrangan jng mengataeken toean Tian kasih taue, bahwa ada orang jng maue rapporcken toean L. T. H. poenja perboeatan sama politie, aken tetapi kaloe toean L. T. H. maue kasih oewang sama itoe orang lebi' dari itoe premie jng politie ada sediakan, tentoe itoe orang tida aken beriken itoe ketrangan sama politie.

Achirnja pembela mengontji pleidooinja dengan permintaan seopaja hakim membebaskan persaktian kadoea.

Kemoedian hakim kasih taue sama kadoea orang terdakwa penoentoon atas dirinja ditambah, jaitoe selannja toentoetan jng soedah djintaken dalem acie van verwijzing sekarang kadoea terdakwa ditoe'ntoet lagi melakoeken perboeatan menjenangenke bagi toean L. T. H.

Pengadilan laue adaken raad kamer jng berdjalan ampir setengah djam lamanja. Satelah pintoe kamar diboe'ka kembali dan kadoea orang terdakwa soedah doedoe'k di bangkoek

KABAR KOTA

ITOE PERANG TANDING DI MLATEN.

Dalem kabar kota dari kita poenia koran hari Djoemahat j.l. lembar kadoea dalem dan kolom ka'ampat ada di dimoat kabar dengan kalimat "Perang tanding di Mlaten".

Dalem kabar kota dari kita poenia koran hari Djoemahat j.l. lembar kadoea dalem dan kolom ka'ampat ada di dimoat kabar dengan kalimat "Perang tanding di Mlaten".

Dalem kabar kota dari kita poenia koran hari Djoemahat j.l. lembar kadoea dalem dan kolom ka'ampat ada di dimoat kabar dengan kalimat "Perang tanding di Mlaten".

Dalem kabar kota dari kita poenia koran hari Djoemahat j.l. lembar kadoea dalem dan kolom ka'ampat ada di dimoat kabar dengan kalimat "Perang tanding di Mlaten".

Dalem kabar kota dari kita poenia koran hari Djoemahat j.l. lembar kadoea dalem dan kolom ka'ampat ada di dimoat kabar dengan kalimat "Perang tanding di Mlaten".

Dalem kabar kota dari kita poenia koran hari Djoemahat j.l. lembar kadoea dalem dan kolom ka'ampat ada di dimoat kabar dengan kalimat "Perang tanding di Mlaten".

BURGELIJE STAND.

Di bawah ini kita toeroeken jitelan dari Burgelijke Stand di kota pada tanggal 17 sampe 24 Agustus j.l.

Melahirkan.

- Njonja-njonja: Liem Kong Djoe, anak laki. Si Tjong Hoye, anak prempoan. Sap Klem Gwan, anak laki.

Kematian.

- Toean Liem Gwan Lok, oemoer 41 taon. Njonja Tan Hiang Nio, oemoer 56 taon.

Perkawinan.

- Toean Tjan Kang Han - nona Liem Daisy Khoan. Toean Liem Sien Tjo - nona Oen Klem Jong Nio.

KABAR TONTONAN.

Rex-theater. "Television spy" yang tadi malam dimaenken di Rex-theater ademoerloerken sekaptardjanganjatoe complainta-mata-mata yang moe menjloeri satoe toestel-televise boeat di djoel di Europa, yang ada dalem papergangan. Bagoesia ini film jatloe lantaran moeroerken perboeanan perboeanan spionage yang pada ini waktoe memang sedeng memadjalela dima-na. Di sini nanti penonton mengtaohoin akal apa yang mrika goenaken boeat sampeken marika poerj maksoed yang begitoe djabat. Dan lagi barang yang diinter djoega ada satoe pendapatn baroe, jatoe toestel televisie yang bisa menerima soeara dan bajangan dari djaeh. Sampe sekarng toestel televisie tjoma bisa menerima saranan silaran dari deket sadja, maka masih belon djadi popolar.

HADIAHAN SYMBOLISCH DARI PERSATOEAN. Bamboe sebagai simbol dari "Nederland" bakal bangoen kembang-bali' da'em gambar yang dipersembahkan oleh pendoeok Belanda di Tionghoa.

Tapi dalem ini film itoe toestel soeda diperbaekin begitoe roepa sampe bisa tangkep soeara dan bajangan yang disiaraken dari riboean mij, satoe pendapatn yang tenoe ada bergoena sekali dalem ini waktoe perang.

PERKARANJA NOTARIS BODE. Hoekoemas ditambah djadi 4 taon.

Seperti pembatja tentoe masih inget, belon selang lama Raad van Justitie di sini soeda preska perkaranja terdakwa Bode yang doeloen ada djadi notaris di kota. O.M. yang diwakilin oleh Mr. Van Dijk itoe waktoe ada madjoeken perminta'an soepaia terdakwa di djatohken hoekoeman 4 taon perdjara, tapi Raad van Justitie soeda djatohken hoekoeman 3 taon perdjara.

PENJERAHAN COMMANDO DARI TENTARA.

Pada Saptoe pagi j.l. dengan ambil tempat di stadion soeda diadaken oepajara penjeraan commando dari tentara di kota. Major P. G. Maierl soeda serahkan la poenia djabatan pada Kapitein C. G. J. Teerink.

KOMBALI PENIPOEAN.

Dalem ini koran soeda sering diwartaken tentang meradjalelanja kahoem penipoe, hingga tida sedikit djoemblahnja orang yang djadi korban.

WEEKBLAD "SOROT" GOELORONG TIKER.

Denger setjara mendadakn kita dapat kabar, jng weekblad "Sorot" telah dibrentiken penembittannya. Satoe dan laen kabarnya, kerna orang-orang yang ladinja berdjandi aken financier itoe pamerbitan telah oendoerken diri, hingga sedeng baroe itoe soerat-kabar saparo djalan soeda terpaksa goeloeng tjiker. Poen di antara financier-nja kabarnya ada yang anggep tida perloe lagi pake "tenaganja" itoe weekblad.

SOEAMI DJADI PENTJOERI.

Soenardi ada satoe telaki pelantjoeran. Pada seseoatoe hari ia soeda berentoeng bisa berka'naan pada satoe prempoan nama Idji. Dan marika laioe hidoep berkoempoel dalem satoe roemah sebagi soeami istri.

MADIAHAN SYMBOLISCH DARI PERSATOEAN.

Bamboe sebagai simbol dari "Nederland" bakal bangoen kembang-bali' da'em gambar yang dipersembahkan oleh pendoeok Belanda di Tionghoa.

Orang toelis pada kita: Di banjak bagian dari ini kota berbagi bagi golongan pendoeok dari Semarang dan Indonesia soeda oendjoeken jng

marika ada mempoenjari saroepa tjita tjita, satoe kamaoan dan satoe katepang oentoek merdikaen Nederland.

Tjonto tjonto yang mpe- ngaroehin hati soeda diketahoel, semoeanja ada tjonto tjonto yang tida bisa disangkal poela dan bikin orang djadi dapetken pengrasa'an enak hati.

Satoe antaranja itoe tjonto tjonto, jng begitoe tipisli ada mengoendjoeken adanja kaperw-lajaan tegoeh, bahoea Nederland bakal bangoen poela, kita dapat denger, bahoea tiga pendoeok, satoe Indonesian, satoe European dan satoe Tionghoa soeda gaboengken diri goena woedjoedken satoe rentjana, jng saljara symbolisch moesti kasih langgungn pada Sri Ratoe, bagimana tegoehnja kaperjajaan dalem itoe tiga kalangan pendoeok di ini negri, bahoea di bawah pimpinan jng bersoemanget dari Sri Ratoe, Nederland bakal bangoen poela.

Sebagi symbol goena itoe, orang soeda pilih bamboe. Menoeoret kajakinan Tionghoa, bamboe ada satoe tanaman jng tida bisa dibikin moesna atawa djadi brantakan. Dengan soeboer ia telah t'emboeh dan djika orang moesti tebang padanja, tentoe bakal moentjoel laen laen poehoen bamboe poela dari la poenia akar, sama soeboer dan tegoehnja dengan batang bamboe jng doeloean. Boe-itoe, orang soeda pilih bamboe - toetoe dari Moentilan jng terkenal, itoe poehoen bamboe toemboeh dengan soeboer, keker dan tegoeh, la ada djadi symbol jng sabeteelnja dari apa jng tida bisa di'ndjek indiek boeat telama-lamanja.

Itoe bamboe djoega jng ada djadi dasar teroetama dari satoe gambar jng oleh anggota Europa dari itoe sikoet tjita, Leon Dekkers, bakal di'oekisken, Goenoeng goenoeng dari Indonesia bakal ditoeokisken sebagi tenaga dari ini negri di bagian blak ng, sedeng moentjoelnja m'lahari bakal meloeokisken bahoea sinarnja Nederland poen bakal terit t.

Itoe tjita tjita ada moentjoel dilem p'kirannya toean Lie H. O. Soen, jng dengan lantes djoega bikin perhoebongan sama D. Aboebakar dengan perminta'an oentoe beriken bantoeanni'. Toean jng terseboet blakangan dengan sigra djoega n'ataken beresida beriken bantoean hingga dengan lantes djoega terjija pergaboenan dari doa orang.

Toean Leon Dekkers ada djadi anggota katiga dari itoe s'koet tjita, siapa hendak loekisken setjara symboliek tentang persatoenanja golongn2 pendoeok, kamaoan boeat berkerjaja sama sama dan kaperjajaan jng Nederland bakal bangoen poela.

Ljst dari itoe gambar bakal di'ngkosin oleh anggota Indonesian terseboet, sedeng sebagai mana lebi doelo soedah dibilang, itoe tjita tjita moentjoel dari pihak Tionghoa.

Orang koedoe taro perhatian, bahoea itoe symboliek dari itoe hadihan taon baroe bakal oendjoeken maksoed sedjata jng tergegngem. Gampang dimengari jng boeat woedjoetken itoe bakal ditaro perhatian pada semoeanja lid, tapi lebi penting dari itoe semoea adaloe, maksoed jng teroetama jatgoena oendjoeken jntoe2 ada jng tergegngem dalem itoe hadihaan.

Poehoen bamboe bakal tjema binasa, diika semoet semoet poeli meroesak la poenia poeat akar hingga itoe tiga orang ibaraitken itoe semoet semoet poeli sebagi onne kalima, pada sipa orang koedoe taro perhatian spicial.

Dan goena oendjoeken tegoehnja persarikatan dengan geelieder, bangsa Inggris, itoe gambar symboliek bakal diangkoet oleh satoe kapal Inggris sampe ka tempat kadiamanja Sri Ratoe. Itoe tiga orang per-jajakan itoe gambar pada kaw- san sariket Inggris, dengan apa djadi djoedjoeken djoega jng persarikatan dimikian moestinja bikin moesna segala pengrasa'an sangsi.

Ongkos dari pembikinan itoe gambar ada dipikoeleh oleh marika beritiga. Tida oesah diterangkan poela bahoea itoe tjita-tjita jng diantjanaken di Semarang bakal dapetken persetoedjoean dari sasoeatoe orang.

PENTJOERI DI HOEKOEM.

Pada brapa hari j.l. Kasan telah datang mertamoe di roemahja Kandar, tapi waktoe poelang itoe tetamoe menjamber kaen.

VRIJWILLIGEN BURGER HULPDIENST.

Selasa: Lie Koo Hian dan R. A. Rondouwu (6 - 9 pagi). R. Rustam Lahar (12 - 3 lohor).

Tjong Eang Hoei (9 - 12 mlem). Lie Oen Hian (12 - 3, malem). Oel Hok Poen dan Tjong Sik Khen (3 - 6 pagi).

PENTJOERIAN DI GEDONG LANDGERECHT.

Landraad jng dipimpin oleh toean R. Soenario soedah landjoetken preska perkaranja terdakwa Soemantri jng ditoeoeh

pada empat boelan j.l. telah tjoba lakoeken pentjoerian di gedong landgerecht. Tapi baek djoega sebelonnja ia poenia maksoed kesampean, tjiga politie agent jng kebetolan djalan ronda bisa tangkep padanja.

Saksi Achmad, djoeroe toelis landgerecht, menerangkan, pada satoe hari tataka la masoek di kanoer djadi terkedjoet kerra meliat boekoe boekoe soedah sama morat marit.

Setelah bebrapa saksi lagi didenger keterangannja, hakim merichter la dikasi gandarjan 3 boelan pendjara.

PERKARA MENDJOEBAL OBAT

Landgerecht di sini soedah preska perkaranja terdakwa Tjong Hwat Hien jng djadi eigenaar dari roemah obat Tionghoa "Jansen Dispensarij" di Gang pinggir, la ditoeoeh ada djoel Jodoform poeder, Calomelzalf, Joduim tinctor enz. enz. jng semoeanja tida dikasi etiket.

Kerna itoe tjara nanti bisa membahjaken pada pemake, maka ia laioe ditoeoet.

Terdakwa akoei salahannja. Achirnja hakim djatohken dendi f 10,- atawa 4 hari pendjara dan bebrapa matjem obat jng djatohken barang boekt di-rampas.

Berlijn dibombardeer di waktoe tengah malem.

Sebagi pembalesan dari London. Beryln 26 Aug. (United Press) Pada djm 2.05 pagi waktoe oedara masi gelap menggeroenja pesawat2 kadengeran semingkin njata di poesatnja kota Beryln. Tembakan dari meriem dijepaskan dari segala djoeroesan. Sepetoeuh minuit kamoeidian meriem dari oedara Beryln brenti menembak, tertjaja bahaia dari oedara soeda liwat. Pada djm 2.25 (malem) meriem dari Beryln Oetara kambali lepaskan tembakkannja, menggeroenja pesawat mendjalari ka poesatnja kota dan mengilang ka djoeroesan Selatan-barat. Pada djam 2.40 ada kadengeran tembakan tembakannja jng paling hebat jng sampe sebegitoe djae dilepaskan oleh meriem meriem dari Beryln, P'ling sedikit doea pesawat ada melajang di poesatnja iboe kota dari Duitschland.

Ambassade Amerikaan ampir kena dibom. London, 26 Aug. (Reuter). Ada dilirna kabar waktoe angkatan oedara Duitsch kemaren pagi lakoeken serangan satoe brisantomb djatoh di tempat jng terpisah 300 meter dari ambassadeur Kennedy poenia villa, waktoe itoe ambassadeur Amerikaan dan laen laen anggota dari ambassade sedang berada di itoe villa. Satoe bom bikin moesna poehoen jng ditanen oleh Ratoe Mary dalem taon 1921 oentoe pringetken kemenangan dari papergangan jng doeloean.

Londn, 26 Aug. (Reuter) Dalem tempo 8 hari paling blakang kra kira 300 pesawat Duitsch ditembak djatoh di Engeland. Sedari terjadi perang ada 1175 pesawat Duitsch jng ditembak djatoh oleh R.A.F. dan meriem2 dari darat, sedeng sedari 18 Juni angkatan oedara Duitsch lakoeken massa serangan pada Engeland ada 1101 pesawat N z jng dimoesnaken.

Beryln d'hadjar. Beryln, 26 Aug. (United Press) Bomber bomber dari R.A.F. di waktoe fadjar soeda gepoer Beryln. Perledakan perledakan dari Brisantombmen ada kadengeran di soloeroe poesianja Beryln. Meriem meriem boeat tembak pesawat dari bebragi kaliber di wyk wyk loear seboela Oetara-barat telah digeraken. Pada djam 1.10 (malem) doea pesawat ada melajang di atas gedong gedong dari pamerintah di W'helmstrasse Iteritoeeng gedong kanselari (tempatnja Hitler) Meriem meriem menembak dengan semingkin tjepet, perledakin perledakan ada kadengeran dari segala djoeroesan dari poesatnja Beryln, dari Oetara, dari Barat dan dari Timoer. Di Oetara barat ada kelilatan "tracesbullets", jng oendjoek bahoea di oedara ada dilakoeken pertemporan.

Tembakan tembakannja meriem2 ada begitoe hebat hingga Underlendin dan sekoer park di poesatnja kota dibikin terang orang oleh sinar api. Pendoeok dari Beryln pada djam 12.20 (malem) pada mengoempet dalem lobang per-lindoeangan. Waktoe dilakoeken pertemporan di oedara menggeroenja dari pesawat2 jng terbang linaji sekali ada kadengeran, Perledakan perledakan jng hebat terjadi di Oetara dan di Barat, waktoe serangan pertama dilakoeken lamaanja 10 minuit.

Ini ada tanda bahaia dari oedara jng kalima sedari terdjadi perang. Pada djm 3.21 (malem) b'haia dari oedara telah liwat. Beryln 26 Aug. (United Press) Pesawat2 bomber Inggris dalam serangan jng pertama pada itoe kota Du tsch telah dibagi dalem doea romboan. Politieke autoriteiten dari ministerie oeroesan propandanda seodengan bahaia dari oedara liwat, oetarakn jng marika l'belon bisa kasi kangerangan tentang keroesan jng ditjipaken oleh bombardement.

Nasibnja negri Taloe-kan.

Londen 25 Aug. (Reuter) Menoeoret mahioemat Internationala Verbond dari penggawer transport djoemblahnja orang werkloos di Belgie sekarng naek mendjadi 390.000 djiwa, sedeng sebelonnja perang tjoma berdjomblah 170.000.

Di Nederland barang makanan dirampas boeat diangkut ka Duitschland dan hewan2 atas utahnja pembesa2 Duitsch telah dipotong. Kaoemboeroeh Blanda dengan bajaran terjil sekali koedoe lakoeken pakerdjian jng berat sekali. Anak anak Blanda dari oemoer 16 sampe 18 taon koedoe ka Duitschland boeat lakoeken pakerdjian an tan. Djoega di Noerwegen ada dilakoeken itoe matjem platoeran dan kapal kapal ikan dibesitng.

Balkan.

Boekarest 25 Aug. (Reuter) Pendoeok dari provincie2 Calicra dan Duroster di Durobroedsja Selatan jng bakal di serahkan pada Bulgarye, dapet pretah jng marika boe moelia angkoet barang baranganja.

Pretahan jng dikasiken pada pendoeok di Calicra dari Duroster tida berati jng bangsa Roemeen dengan lantes koedoe tinggalkan la poenia panan atawa roemah. Ini lindakan ada dikamsoedken boeat evucustie jng bakal dilakoeken, agar bisa berpretah dengan tjepet, sebab bisa diganggoe oleh oedjan dan kasoerakan dalem transport. Paman2 lani koedoe poengot panenja menoeoret biasa. Katerangan ditoeoep dengan keterangan jng pembiljaraan Roemenie-Bulgarye dilakoeken dengan sikep saling meragati dan tida ada satoe orang aken rintangan bangsa Roemeen angkoet hartabandanja di kamoeidian hari.

Boekarest 25 Aug. (Reuter) Zin jng penggabisan dari mah'oemat jng ditoeoemken waktoe pembiljaraan di Turnusverin ditoeoep ada bilang. Ada keda-petan pengharepan jng pembiljaraan tida lama lagi bakal dilandjoeken kombali.

Greenland bakal diserang.

Stockholm, 25 Aug. (Reuter) Denger oemoem djargep Du tschland aken tjoba lakoeken satoe atawa laen serangan terhadap pesisir Timoer dari Greenland, selamanja ada kedapatan k'n soe boeat berhasi.

Selwatja boelan September Groei l'n soeah diserang lan-teran yj satronin Groenland, sedeng roemah roemah jng ter-pndem dalem sadjoe tida bisa keliatan dari oedara.

Kabarnya tentara Canada soeda doedoenja Ysland dan lebi djoae ditoeoeh tentara Canada djoega soeda ambil kadoeoekn di Greenland. Brapa tempat di pantel Timoer ada penting sekali berhoebong dengan berita berita oedara, jng bergharga seka-li boeat tjara itoe begimana keadaan dari oedara di Noerdzee berhoebong dengan serangan dari oedara antara Engeland dan b'noea Europa.

INDONESIA

KATILAKAAN HEIBAT.

Datoe anak prempoan dig'les v'rachtuot. Kemis sore kira djam setenaga toedjoe di t'koeng n Du tenselijn v'n den Bosch - Pintoe Besie -- Goenoeng S'harah telah terjadi kejilakaan jng hebat.

Dari djoeroesan Tandjoeng Priok ada mendaterjin satoe vrachtuot pake politennummer B 7901 djalan ka djoeroesan Senen. Ditempat jng terseboet diatas itoe mobil grobak soeda benoeran dengan satoe su'ro preman, politennummer B 463, di kandarkan oleh satoe orang Tionghoa.

Auto preman tadi telah kena diseret oleh sang vrachtuot beberapa meter djoeahnja dan kamoeidian bentoe satoe "beija" hingga terbalik dalem kandaraan mana djoestroet ada doedok satoe prempoan dengan tjiga anak j.

Salah satoe arak ini, satoe prempoan kira oemoer sembilan anak, telah terlempar ka djalan dan kapalannja njongseep ke bawah vrachtuot, jng masih bergerak, hingga bisa dika'aken bahaes anak tadi mati sekoetika itoe djoerg. Jng laen laennja tjoma dapet locke2 enteng. Te jng sebab sebahnja dari itoe kejilakaan dalem papreksaan. (Sg. P.)

Katjilakan auto heibat.

4 orang binasa dan tiga orang loeka heibat. Kemaren (Minggoe) pagi kira-kira djam 8 di deket desa Tji-boer, jng masoek dalem daerah Buitenzorg, telah terjadi toe-broekan heibat sekali antara doea auto jng sama-sama diteng dari djoeroesan Batavia dan hendak mendjoek ka Buitenzorg.

Auto jng djalan di depan ada satoe auto sedang dengan nomer B 11805 jng dikandarkan oleh toean J. P. B. Rarucet. Lebih djoek dalem itoe auto ada me-

(Reuter) provincie 2 er di Do- bakal di- byre, dapel bole moela nja. (Reuter) isiken pada lacra dar ang bangsa es koedoe anen alwa ada di- cuitie jang bisa ber- bebab bisa dan ka- Paman 2 panenja rangin di- ang jang -Bulgarye tep saling ada satoe nen bangsa tabandanja (Reuter) dari mah- en waktoe rnuseverin Ada keda- g pembi- ngi bakal (Reuter) diarggep lakoeken ngan ter- ri Groen- kedapetan September rang lan- mlid, se- jang ter- dida bisa pada soe- dan lebih Canada doedoekn empat di- ntang se- en berita narga se- ngimana doordzee serangan land dan (BAT. ompoon atau. setenga fenselijn Besie -- terjadi ndjoeng satoe nummer serboet soeda oe zu'o 463, di orang h kena cht,uto nja dan "betja" ndaraan doedoek en tiga , satoe embilan jjalanan sep ke y masih 'aken koetika a dapat a dari pprek- to se dan loeka a kir- na Tji- daerah toe- ang dari pendak an ada nomer oleh Lebih a me-

noempang njonja Rancuret de- ngen tiga anaknja dan toean G. A. Burer, kantoorthoofd dari Departement van Economische Zaken.

Di blakangnja itoe kendaran ada djalan satoe auto touring B 618 (bisa djoega D 618) jang dikandarken oleh njonja De Jongh. Dalem kendaran jang blakangan poen ada doedoek njonja terseboet poenja sopir indonesier.

Didoeja bahoea itoe katjilaka'ar, telah terjadi lantaran njonja De Jongh hendak lomban kendaran jang terseboet doeloeran dengan achirnja terjadi toebroeakan begitoe roepa sampe itoe doea kendaran katjemplong dalem kali jang dalem di tepi kiri dari djalan.

Kasoe'danjanja itoe tabrakan ada sangat menjedihkan sekali. Toean Rancuret dengan doea anaknja dan toean Burer telah binasa di itoe sa'at djoega.

Njonja Rancuret dan ia poenja anak prempoean nomer 3 jang baroe beroesa 13 taon da petken loeka - loeka helbat hingga perloe diangoekt ka roemah sakit Roede Kuis di Gedonz H lang, di mana marika dirawat lebih djaeh.

Njonja De Jongh telah dapetken loeka - loeka helbat djoega dan dirawat oleh soesoetoe familie di Bondongan, Sopirnja njonja terseboet tjoe ma dapetken loeka - loeka enteng sadja.

Orang bisa beriken pertoe- loengan pada itoe doea korban jang terseboet blakangan kerna marika eda naek auto touring jang terboeka.

Korban - korban dari itoe auto sedan didoeja soeda mati kalep lantaran lida bisa kaeoer dari kendaran terseboet.

Blakangan diwartaken bahoea ka'ada'annja njonja De Jongh ada sangat mengoeatirken sekali hingga polilie masi belon bisa denger ia poenja keterangan.

Laen - laen korban jang masih hidroep soeda direksa.

Blakangan Aneta kabarken: Njonja De Jongh jang dengan au Opel sasampenja di Ke- doengbalang hendak lomban auto sedan jang dikandarken oleh toean Rancuret hingga achirnja terbit itoe kejilakaan helbat, tjoe ma dapetken loeka enteng sadja, tapi ia dipengroehtin oleh itoe kadjanan sampe begitoe roepa hingga masih belon bisa didenger, Njonja terseboet ada istrinja kepala dari algemeene polilie dan ia ada satoe satoe nja saksi jang sampe sabagitoe djaeh didapetken berjoebeng dengan itoe katjilakan dan kerna demikian makn polilie minta soepaja sasoeatoe orang jang saksiken tentang terdjadinja itoe katjilakaan soeda lantas madjoeken diri pada polilie di Bavia atau Bultenzorg soepaja papreksaan bisa dilakoeken dengan sasampenja hingga dengan pasti bisa dikatahoeti pihal sebab sebab dari terdjadinja itoe katjilakaan.

KEDIRI.

Dari sana dikabarken:

Pendapatan padjek.

Pendapatan dari padjek tononan dalem kwartal kidoea tertjata ada mengendjoe ken angka keneakan kaloe dibanding- ken dengan angka pada kwarta- taal pertama, demikian djoega pada kwartal dari taon j. l. Di empat regenschap, jaitoe Kediri, Ngandjoek Toeloeng- goeng dan Blitar, djoembiah- nja itoe padjek dalem kwartal kadoea ada f 2485, sedang kwartal pertama f 1974. — (taon j. l. masing - masing ada f 2152 dan f 1895. Boet gemeente sini di Blitar pendapatan ada f 3126 dan f 2584. — (taon j. l. f 3052 dan f 3176)

Teroetama regenschap dan gemeente ini kota poenja pen- dapetan dari itoe padjek ada naek. Di regenschap pendapa- tetan dari f 399. — dalem kwarta- taal pertama telah naek 606. — dalem kwartal kadoea Pada ge- meente itoe angka masing ma- sing ada f 1477. — dan f 220. — Djoega pendapatan dari pad- djek pemotongan heivan telah naek. Pendapatan dari 4 regen- schap terseboet dari kwartaal, pertama ini taon ada f 235, 80, sedang kwartal kadoea f 279, 98 Sa'abianja patjekkik, tertjata pemotongan heivan telah naek.

Orang toewa djadi ga-
gah dan moeda
lagi djika minoen
djamoedjoe
SANGGUEP TAMBAH-
KEN TENAGA LELAKI!

BISA DAPET BELI PADA:
BATAVIA - C. KRAMAT NO. 50
BANDOENG - TUBADAKWEG 72 C.
BANDOENG - KOSAMBI 243 B.
SEMARANG - KARANGTURI 150 C.
SEMARANG - KAUMAN NO. 21
SOERABAJA - SONGOJODAN 118
SOLO - SINGOSAREN 154
SOLO - PASAR LEGI STRAAT

DJOKJA.

Dari sana dikabarken:

Fonds Amal Tionghoa.

Comite dari F. A. T. di ini kota telah serahkan oewang f 2700. — pada Centraal Comite, oewang mana dikomprenken dalem boelan Agustus.

Pada tg. 1 Agustus j. l., comite adedeling F. A. T. di ini kota soeda beremoer 3 taon.

Sedari itoe wakoe sampe boe- lan Juli 1940, oewang derman jang ditrima sama sekali ada f 125.472,89 dan jang soeda diserahkan pada Centraal Comite berdjembiah f 118.870,80 1/2.

Di loear penerimaan peneri- man' an di da'em Juli ini taon ada lagi ditrima oewang besarnja f 1.167.871/2, jaitoe oewang jang didapetken dari pesta kwin dari satoe pendoeoek Tionghoa di ini kota.

Permoela ada dimakoedken sebagai hadiah perkawinan, tapi oleh itoe kadoea penganten de- ngan soeka dan ridiah hati telah diserahkan pada F. A. T. Selatit dari itoe poen da ditrima oewang f 535. —, jaitoe 50 pct dari hasil bersih dari pendapatan Malem "Kong Kie Hwee" jang belon lama telah diadaken di ini kota.

BAHASA TIONGHOA DAN SOENDA DALEM LI- TERAIRE FACUL- TRIT.

Toean Kan sebagai anggota Volksraad telah madjoeken per- tantahan sebagai berikoet.

Menceroet satoe warta dalem soerat kabar belon brapa lama berselang orang kandoeng niatan berit adaken 7 leerstoel pada midrasa literaire jang aken di- berdiriken, jaitoe boeat bahasa bahasa Melajoe, Djawa, Arab, Sanskrit, Blanda, dan lebih djoega boeat hikajat dan philoso- phie.

Kaloe ini kabar tertjata bene- ran djadinja betoel orang tida niat briken peladjaran bahasa bahasa Soenda dan Tionghoa, penanja ini madjoeken pertanjaan pada pamerintah, apa ia bersedia boeat adaken djoega leerstoel perstoel boeat ini doea bahasa pada itoe midrasa literaire, dan kaloe tida, kenapa begitoe.

Keterangan: Menceroet pendapatan pena- nja, peladjaran dari bahasa - bahasa culuur Soenda dan Tionghoa tida boleh tida di- briken pada midrasa literaire di ini negri. Bahasa Soenda ada bahasa dari kira - kira 8.500.000 orang, jing meroe- dan f 1895. Boet gemeente sini di Blitar pendapatan ada f 3126 dan f 2584. — (taon j. l. f 3052 dan f 3176)

Sekali alean - alean boeat briken peladjaran bahasa Tionghoa bisa dimadjoeken djoega perhoebongan - perhoebongan jing soeda berdjalan ratoesan taon antara ini negri dan Tionghoa, kaloe orang tida maepandjing pada kadoedoean ekonomik, soecial, dan cu- ureel dari 1.200.000 ora g Tionghoa jing tinggal di Indo- nesia. Jang djoega di Europa Barat orang tida pandang re- ndah pada kapentingannja bahasa Tionghoa, bisa tertjata djoega dari adanja leerstiel leerstiel boeat itoe bahasa di universi- teti 2 di Leiden dan di London.

„GRAND“ INI MALEM dan BESOK MALEM
Anne Shirley - Ruby Keeler dalem

MOTHER CAREY'S CHICKENS

„ROYAL“ INI MALEM dan BESOK MALEM
Lew Ayres - Lana Turner dalem

THESE GLAMOUR GIRLS

„LUX“ INI MALEM PERTOENDJOE- KAN PENGABISAN
Joe E. Brown - Lyde Roberts dalem

WIDE OPEN FACES
SELASA, 27 dan REBO, 28 Aug.
Lily Bouwmeester - Paul Storm dalem

Vadertje Langbeen

„ROXY“ INI MALEM dan MALEM BERIKOETNJA
Wallace Beery - Alan Curtis dalem

SERGEANT MADDEN
6534

W.K. LELANG.

Pada hari Selasa, 27 Agustus 1940 dalem Vendulokaal dari Hillebrand's kantoor di Heerenstraat di ini kota djem 9 pagi dari:

satoe barang-barang boedel compleet, antaranja ada terdapat kmer ameublement, permadani, kroon- dan schemerlampen, sengkng gasfornuis, tempat tidor dari staalbus, lemari boekoek, perabot dapoer, servies, perabot dari gelas dan laen laennja.
Weeskamer terseboet.
6535

Kita poenja **„CONTACT“** jang diterbitken tiap hari Saptoe, ada mendjadi satoe lapangan boeat tjariken, tawarken serta djoekken teen-teen desises.

SALATIGA.

Dari sana dikabarken:

Perkara menghinakan agama Noerani.

Baroe ini ada diwartaken, ba- hoea njonja B, seorang jing banjak berboeat kedjahtaan, telah didjatoeken hoekoeman den- d. f 200 - atawa 6 boelan pendjara oleh Landgerecht di sini, lanta- ran menghinna pada satoe prem- poean. Gaite jing dimadjoeken pada G.G. telah ditolek, sedang terdakwa soeda membajar den- danja.

Sekarang njonja B, telah di- hadepken di moeka hakim lagi, lantaran menghinakan satoe ser- geant jang mendjadi penganoet igama Kristen di ini kota. Ter- dikwa jini kali telah dibela oleh satoe advocaat.

Achirnja njonja B, telah di- denda f 75. — atawa 1 boelan pendjara.

BLORA.

Dari sana dikabarken:

Pemboeka'an pada le- pra klinik „Wismo Ni- ti“.

Di desa Tjebak, deketaja Tjepoe, baroe ini lepra klinik „Wismo Niti“ telah didoeka. Itoe pemboeka'an telah dilakoek- ken oleh regent di ini kota. A. R. dan Dr. J. B. Sitalana dan serbagi dokter lagi poen berhadist dalem itoe oepajara pemboeka'an.

Pimpinan dari itoe klinik telah di'paserahkan pada toean Dr. Soesanto.

STADSWACHT DI MEDAN.

Dari Medan dikabarken oleh Aneta. B. en W. ada madjoeken voorstel pada pamerintah aken de- ngen bekerdja bersama-sama Cul- tuarraad membikin race-terrein di Medan dengan pembikinan dan pengadahan roemah-roemah jang perloe djadi tjotjek boeat tangsi dari stada- wach', pada mana gemeente dan Cultuurraad masing - masing akan bajaran separo dari ongkosnja, jang besarnja sama-sekali ada 7 riboe.

Dienat perlindeogan oedara.

B. en W. madjoeken voorstel pad' gemeenteraad boeat sedakan 20 riboe roepia boeat dienat perlindeogan oedara di Medan.

CITY Persembahkan
INI MALEM DAN MALEM BERIKOETNJA

KEDOK KETAWA
Katawa diwartoentja sedih...
Katawa diwartoentja senang...
Katawa diwartoentja sedih...
Katawa diwartoentja senang...
Katawa diwartoentja sedih...
Katawa diwartoentja senang...
Siapa sebetoentja KEDOK KETAWA 77777
6533

REX INI MALEM
dipertoendjoekan satoe film pendapetan baroe:
„TELEVISION SPY“

DJAGALAN
INI MALEM
„GOING PLACES“
deng
Dick Powell dan Anita Louise
6532

GAGA BERANI.
Orang pemoeda di medan pesta, baroes gaga berani,tapi djikaloe koelit moekanja kasar, kotor, tentoe tida ada itoe gaga berani lagi, poen orang pempoean djoega demikian.
Sebab apa? Tentoe orang bisa mengerti sendiri.

Satoe Potret dari Toean Tan Thiam Siang, tinggal ber- roemah di Zuiderboordweg No 107 Tandjong-Priok, Batavia, menjaksikan itoe BEDAK-VIRGIN SPECIAL, kebakkannja loear biasa biar pake berapa kali di waktoe malam tidoe, lantas bisa robah koelit moekanja.
Boeat orang pempoean, djangan loepa, tjoba pake BEDAK VIRGIN, boeat tambah ketjantjannja.
Kaloe minta Monster Bedak2 terseboet, potong ini adver- tentie, kirim pada Pa. CHUN LIM & CO, di Tjidegweg West no. 2 Batavia-Centrum, serta dilampiri franco 4 cent.

FILIAAL CHUN LIM & Co.
Glodok Pasarweg No. 2
BATAVIA.

Sole - Agent
N. V. H. Mij. KIAN GWAN.
Seloeroeh Indonesia.
S 50

REMBANG.

Dari sana dikabarken:

Wilhelmina dan Merapi-fonds.

Comite di ini kota telah dapet mengoempoeiken oewang dari pen- doedoek di sini koerang lebih f 10.000 boeat Koningin Wilhelmina fonds.

Menceroet kabar jang kita trima sekarang sedeng dioesahkan oen- toek mengoempoeiken oewang goena Marapi-fonds.

MALANG.

Dari sana dikabarken:

Pasar Malem Tionghoa.

Baroe ini bestuur dari T.H.H. K. di ini kota telah madjoeken perminta'an pada polilie oentoe mengadaken Pasar Malem, jaitoe pada nanti tg. 27 September sampe 13 Oc ober. Sebagian dari pendapatan bersih bakal diserahkan pada Wilhelminafonds atawa "Krachtig Indie Actie."

Orang doega jang itoe per- minta'an bakal dieloesin.

Kabar Radio.

N. I. R. O. M. Tdg. Priok II - 61 m... Batavia II - 197 meter...

SELASA 27 AUGUSTUS

NIROM BARAT. Pagi 6. -- Gramofon 6.15 Gymnastiek...

6.30 Indji 7. -- Lagoe Hindoe 7.30 Berita Pers...

Soerabaja II - IV Solo II Semarang II Djokja II. Pagi 6.03 Genderan...

Radio Vrg. M. Java 88.76 M. Pagi 8. -- Lagoe Krontjong...

Radio Semarang 142 M. Malem 6. -- Lagoe Djawa...

Tapi ia diboedjoe teoes oleh anak dari ia poenja taek dengan dikasih taek...

Perdagangan Inggris di ini waktok. Berhoebong dengan adanja berbegi - bagi perlanjjan dari lihak dagang di Indonesia...

Perkara peratjoenan dengan Adalin di Makassar. Baroe ini di Makassar telah terdjadi peratjoenan dengan Adalin...

AMPAT FABRIK TAPIOCA BAROE.

Menoeroet Lcc. oleh satoe concern Tionghoa, dibawah pimpinan directur dari pabrik sigaret Marikangen, Solo...

Perdagangan Inggris di ini waktok. Berhoebong dengan adanja berbegi - bagi perlanjjan dari lihak dagang...

Perkara peratjoenan dengan Adalin di Makassar. Baroe ini di Makassar telah terdjadi peratjoenan dengan Adalin...

AMPAT FABRIK TAPIOCA BAROE. Di Solo. Menoeroet Lcc. oleh satoe concern Tionghoa...

Perdagangan Inggris di ini waktok. Berhoebong dengan adanja berbegi - bagi perlanjjan dari lihak dagang...

Perkara peratjoenan dengan Adalin di Makassar. Baroe ini di Makassar telah terdjadi peratjoenan dengan Adalin...

AMPAT FABRIK TAPIOCA BAROE. Di Solo. Menoeroet Lcc. oleh satoe concern Tionghoa...

Perdagangan Inggris di ini waktok. Berhoebong dengan adanja berbegi - bagi perlanjjan dari lihak dagang...

Perkara peratjoenan dengan Adalin di Makassar. Baroe ini di Makassar telah terdjadi peratjoenan dengan Adalin...

AMPAT FABRIK TAPIOCA BAROE. Di Solo. Menoeroet Lcc. oleh satoe concern Tionghoa...

Kabar Lelang SEMARANG. Selasa, 27 Aug. Lelang roepa - roepa barang di Paradeplein oleh Weeskamer...